



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 175 (13468)

Piątek, 11 września 1998 r.

cena 1 Lt

DZIŚ W NUMERZE:

- * Co można i czego nie można w Mrągowie - str. 2
- * Do teatru, czy galerii - str. 3
- * Listy naszych Czytelników - str. 4
- * Propozycje „błękitnego” ekranu - str. 5, 6, 7, 8
- * Nowy premier, nowy kurs rubla - str. 9
- * Lęk przed małżeństwem i przed „torpedo” - str. 10
- * Święto jest po to, aby nauczyć się myśleć - str. 11
- * Po co szukać, lepiej sięgnąć do ogłoszeń - str. 12

SENTENCJA DNIA

Człowiek oszczędny jest najbogatszym z ludzi, skąpiec jest najbiedniejszy.

CHAMFORT

Wileńskie seminarium św. Józefa - w nowym gmachu



Uroczyste otwarcie tej placówki odbędzie się w poniedziałek. Z tej okazji przybędą do miejscowości Kościół Litwy, jak też z zagranicy. W przededniu dla dziennikarzy zorganizowano konferencję prasową oraz zwiedzanie seminarium. Na konferencję prasową przybył metropolita wileński arcybiskup Audrys Juozas

Baczka, który opowiedział o drodze narodzenia tej placówki, planach. Rektor seminarium Hans Friedrich Fischer mówił o dniu codziennym seminarium, które wreszcie będzie miało uczelnię duchową jak przystało. Dziennikarze mieli bardzo dużo pytań dotyczących rozkładu dnia klerików, życia kulturalnego, procesu

nauczania i in. Szerszy materiał z nowego gmachu seminarium św. Józefa - w najbliższym numerze H.G.

NA ZDJĘCIU: pierwsza konferencja prasowa w nowym gmachu seminarium. Arcybiskup Audrys Juozas Baczka wraz z rektorem Hansem Friedrichem Fischerem. Fot. Marian Pałuszkiewicz

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES

LOT

Dogodne połączenia
z Wilna
przez Warszawę do:
Athens,
New York,
Chicago,
Los Angeles,
Pekin,
Istanbul,
Tel Aviv.

Wilno, tel. 73-90-20.

(Zam. 359)



BANK PEKAO S.A.
Grupa PEKAO S.A.

Przedstawicielstwo w Wilnie
Palangos 1/10 - 16, 2001 Wilno
Tel./fax 61-15-41, 22-38-44

Pomoc dla Kaliningradu

Osobistości oficjalne obwodzie kaliningradzkiego Rosji niejednznacznie oceniają zaistniałą w obwodzie sytuację, dlatego nie wiedzą, czy będzie potrzebna czyjaś pomoc w pokonywaniu powstałego tu kryzysu. Skonstatał to dyrektor Departamentu Politycznego Ministerstwa Spraw Zagranicznych Litwy Vygaudas Ušackas po wizycie w Kaliningradzie i spotkaniu się z przedstawicielami administracji, Dumy, przedsiębiorców, placówek medycznych, organizacji rządowych oraz wojskowych tego obwodu.

Przedstawiciel litewski zapoznał się z sytuacją w obwodzie, jego najniezbędniejszymi potrzebami oraz omówił sprawy ewentualnej pomocy Litwy dla sąsiadów.

V. Ušackas przedstawił już podstawową informację o swych odwiedzinach w Kaliningradzie gabinetowi ministrów, który postanowił przeznaczyć dla instytucji cywilnych Kaliningradu pomoc humanitarną w postaci żywności i medykamentów na sumę do 5 mln litów.

Wczoraj V. Ušackas przedstawił sprawozdanie z sytuacji w obwodzie kaliningradzkim na posiedzeniu Rady Koordynowania Polityki Zagranicznej, której przewodniczy prezydent Valdas Adamkus.

W Kaliningradzie V. Ušackas odwiedził również sztab rosyjskiej Floty Bałtyckiej i spotkał się z jej dowódcą Władimirem Jegorowem, który zapewnił, że we flocie nie będzie niepokojów z powodu kryzysu w Rosji.

Dyplomaci litewscy byli pierwszymi przedstawicielami zagranicznymi, którzy przybyli do Kaliningradu, aby wyjaśnić potrzebę pomocy humanitarnej.

List do redakcji

Lubię
zwiedzać Wilno
i pisać wiersze
**KURIER
WILEŃSKI**

„Kurier Wileński” -
gazeta taka,

Która ciekawi
każdego Polaka.
Taka gazeta licik kosztuje.
Taką gazetę każdy kupuje.
Gdy jest już piątek,

to z rana idę,
Kupię ją w kiosku,
siadam i czytam.
W środku jest program
na tydzień cały,

Plus zagraniczne
cztery kanały!
Strona ostatnia -
pełna w reklamy,

A na początku
politykę mamy.
Edward STAKUĆWICZ

Fot. Jerzy Karpowicz

(autor wiersza o sobie na str. 4)



KALEJDOSKOP AKTUALNOŚCI

Prezydent dwukrotnie odwiedzi Stany Zjednoczone

Jesienią prezydent Litwy Valdas Adamkus dwukrotnie odwiedzi Stany Zjednoczone Ameryki. 19 września uda się do Nowego Jorku na posiedzenie Zgromadzenia Ogólnego ONZ. Przywódca litewski wygłosi przemówienie, spotka się z sekretarzem generalnym ONZ Kofi Annanem. Planowane są również dwustronne spotkania V. Adamkusa z prezydentem Republiki Południowej Afryki Nelsonem Mandelą, premierem Japonii Keizo Obuchi i innymi oficjalnymi osobistościami, które przybędą na sesję Zgromadzenia Ogólnego.

Po raz drugi prezydent uda się do USA w końcu października. W Waszyngtonie spotka się z prezydentem USA Billiem Clintonem, w Chicago natomiast weźmie udział w forum ekonomicznym poświęconym możliwościom inwestycji w państwach bałtyckich. W tym samym mieście spotka się z przedstawicielami władz stanu Illinois, miejscową wspólnotą litewską.

Sejm rozpoczął nowy sezon polityczny

Wczoraj rano po tradycyjnym odpiewaniu hymnu litewskiego posłowie na Sejm zainaugurowali jesienną sesję parlamentu.

Podczas dwugodzinnego pierwszego posiedzenia plenarnego przemówienie wstępne wygłosi przewodniczący Sejmu Vytautas Landsbergis. Z trybuny Sejmu przemawiał również premier Gediminas Vagnorius.

W pierwszym posiedzeniu tej sesji uczestniczył prezydent Litwy Valdas Adamkus.

Wczoraj kanclerz Sejmu, kanclerz rządu i przedstawiciele sejmowych opozycyjnych frakcji przedstawili projekt obrad jesiennych sesji. Będzie on następny omawiany w komitetach sejmowych.

Posłom przedstawi się również projekt ustawy o ratyfikowaniu Konwencji Europejskiej przeciwko torturowaniu i innemu okrutnemu, nieludzkiemu lub poniżającemu postępowaniu i karaniu oraz jej pierwszego i drugiego protokołów.

Wystawa dzieł sztuki litewskiej

Wczoraj w południe w gmachu parlamentu otwarta została wystawa dzieł litewskiej tradycyjnej sztuki „Nowa litewska tradycja sztuka u progu nowego stulecia”. Poświęcono ją początkowi jesiennych sesji Sejmu.

Na tej wystawie ekspozycje są prace ponad 60 autorów, powstałe w latach 1990-1998 po odrodzeniu niepodległości Litwy.

Ekspozycja zawiera prace sztuki plastycznej i stosowanej stworzone przez przedstawicieli starszej i młodszej generacji. To malarstwo, grafika, rzeźba, witraż, scenografia, jak też ceramika, tekstyl, plastyka ze skóry i metalu.

Nadano imię osobnemu komendanciemu batalionowi

U progu 80-lecia Wojska Litewskiego nadano imię osobnemu komendanciemu batalionowi, stacjonującemu pod Wilnem w Visorai. Odłtą dla jednostka będzie nosiła nazwę batalionu sztabowego Wielkiego Księcia Litewskiego Giedymina.

Rozkaz w sprawie nadania imienia batalionu podpisał minister obrony kraju Czeslovas Stankevičius. Zezwolił on również jednostce na przejęcie tradycji i atrybutyki przedwojennego pierwszego pułku piechoty im. Wielkiego Księcia Litewskiego Giedymina.

Ceremonia nadania imienia i poświęcenia atrybutyki nastąpi w poniedziałek w Visorai.

Mali nielegalni imigranci z Podbrodzia raz na tydzień będą bawili się w Pavilnysie

Duński Czerwony Krzyż oraz litewski klub twórczości ludowej „Atžalynas” rozpoczynają humanitarny program socjalizacji dotkniętych przez los dzieci nielegalnych migrantów.

Do połowy grudnia kilkadziesiąt dzieci mieszkających w Podbrodziu Centrum Rejestracji Cudzoziemców raz na tydzień odwiedzać będzie klub „Atžalynas” w Pavilnysie, gdzie oczekuje je różne gry i zabawy. Dzieciom żyjącym w warunkach niewoli planuje się pokazanie Starejki wileńskiej, razem z nimi będą odwiedzane imprezy przeznaczone dla dzieci.

Projekt ten materialnie wspiera Duński Czerwony Krzyż, który przydzielił pieniądze na środki naukowe, wynagrodzenia dla specjalistów i wyżywienie dzieci. Latem podobny program socjalizacji zorganizowano dla dzieci z Centrum Uchodźców w Rukli.

Zwycięzca - spółka „Lindra”

Ogłoszony przez kancelarię Sejmu konkurs na ubezpieczenie środków transportowych Sejmu wygrało towarzystwo ubezpieczeniowe „Lindra”.

Zaoferowało ono ubezpieczenie samochodów parlamentu za najniższe składki ubezpieczeniowe.

Prócz tego, „Lindra” spełnia i zgodziła się na wszystkie warunki konkursu, przedstawiła dokumenty potwierdzające kwalifikacje.

Jeśli w ciągu dziesięciu dni od zawiadomienia uczestników konkursu i Służby Zakupów Publicznych nie wpłyną żadne pretensje, kancelaria Sejmu podpisze z „Lindrą” umowę w sprawie ubezpieczenia środków transportowych.

Zgodnie z uchwałą rządu o wynikach konkursu należy zawiadomić Służbę Zakupów Publicznych. Służba ta powinna ocenić, czy w trakcie organizowania publicznego zakupu towarów i usług nie naruszono przepisów ustawy o publicznym zakupie.

W konkursie tym uczestniczyło 8 towarzystw ubezpieczeniowych. Dotychczas samochody Sejmu ubezpieczało Kowieńskie Towarzystwo Ubezpieczeniowe.

(Na podstawie materiałów ELTY)

Rząd z funduszu rezerwowego przydzielił prawie 200 tys. litów

Na różne potrzeby rząd przeznaczył z funduszu rezerwowego prawie 200 tys. litów.

130 tys. litów przeznaczono Sejmowi na pokrycie zaliczkowych wpłat za urządzenie bezprzewodowego systemu synchronicznego tłumaczenia oraz ruchomych kabin tłumaczy.

33,6 tys. litów przydzielono na częściowe pokrycie wydatków spotkania twórców Litwy i Polski oraz konferencji „Europa Zachodnia - Polska-Litwa: wzajemne wpływy kultur z przeszłości historycznej i przyszłości”. Konferencja ta rozpoczęła się w środę w Druskińnikach.

Po 15 tys. litów rząd przeznaczył na fundusz dobroczynności i pomocy obrońców niepodległości „Balsas” oraz pokrycie wydatków na wyjazdy zagraniczne przedstawicieli organizacji społecznych w interesach państwa. Wydatki delegacyjne pokrywa się na wniosek kanclerza rządu.

5 tys. litów przeznaczono na pokrycie wydatków na organizowanie w Panemūniskiu Domu Kultury ekspozycji o sygnaturysty Aktu 16 Lutego, byłym premierze Vladasie Milonasie.

(ELTA)

Z mojego notatnika

Co można i czego nie można w Mrągowie

Inspiracją tego tekstu - publikowane obok zdjęcie. Na nim utrwalił się (tylko osób potrafiłam rozpoznać) Donald Tusk - wicemarszałek Senatu RP (nie ma na fotografii, ale była też Pani Marszałek Senatu prof. Alicja Grzeżkowiak, która na kresowy festiwal przyleciała podobno helikopterem), Otolia Siemienieć - burmistrz miasta Mrągowa, Nina Terentiew - kierownik artystyczny festiwalu i szefowa II Programu Telewizji Polskiej (u nas znanego głównie z poszczególnych audycji emitowanych przez inne programy, a warto dodać, że ten właśnie II Program jest współorganizatorem wielu znanych imprez jak chociażby festiwale kresowy i sopocki), Robert Kwiatkowski - prezes TWP, Stanisław Mitraszewski - przewodniczący Federacji Organizacji Kresowych, dr Irena Eris (kresowianka z pochodzenia) i producentka znanych też na naszym rynku kosmetyków, sygnowanych jej nazwiskiem (specjalnie kompletowane zestawy otrzymało w nagrodę wielu uczestników). Już wymienienie tych nazwisk świadczy może o powadze, z jaką jest traktowany festiwal mrągowski.

Hojność wykazali tegorocznymi sponsorzy, wśród których znalazł się sam prezydent RP Aleksander Kwaśniewski. Wspierali darczyńcy artystów z dawnych Kresów nie tylko finansowo. Sprzęt muzyczny, odnawiający, stroje itp. powodowały na Litwę, Łotwę, Ukrainę i Białoruś.

Otrzymali dary niemal wszyscy. Wyjątki jednak były...

Teraz, kiedy jest już po emocjach festiwalowych, warto o niektórych rzeczach przypomnieć. Przede wszystkim o tym, że pani Apolonia Skakowska sporo się napracowała kompletując ekipę. Żeby w miarę wszechstronnie reprezentować różne gatunki twórczości amatorskiej. Warto przypomnieć, że o wyjeździe na festiwal decydowały dwie uprzednio przeprowadzone przez A. Skakowską imprezy - festiwal kapel i tradycyjny już festiwal polskich zespołów artystycznych i ludowych na Litwie. W ich trakcie wytypowano m. in. nie-ktores zespoły, które w nagrodę miały jechać do Mrągowa.

W sumie miało z Litwy wyruszyć 170 osób. Odpowiednie wiadomości poleciały od pani Apolonii Skakowskiej do organizatorów festiwalu. Tam też poczyniono odpowiednie przygotowania. W ostatniej jednak chwili jeden z zespołów zrezygnował z wyjazdu. Na zastępstwo już czasu nie było. Zaprzeczono po prostu wspaniałą szansę. A przecież dziesiątki innych kolektiwów skorzystałyby z okazji zaprezentowania się w pięknym mrągowskim amfiteatrze, uczestniczenia w wielu innych imprezach etc. Bardzo szkoda, że w obliczu tak ważnego przedsięwzięcia zgodziła się na to w niegodzie.

Nie noszone nonszalancja. A już absolutnie nie można tolerować faktu, gdy wykonawca umieściwszy



reżę w kieszeniach, tanecznym krokiem wyjechać się na scenę i śpiewać „Wileńskie drogi kraj”. To, delikatnie mówiąc, jest karygodne. Zdarzyło się też, że każdy sobie rzepkę skrobał. Kapela jeden, chór - inne. Powtórzyło się to dwukrotnie. Tu nie o rzeczy będzie przypomnienie, że w obu wymienionych wypadkach, wykonawcy otrzymali zaproszenia tzw. osobiste, czyli pojechali pomijając organizatora - Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. Stanisława Moniuszki.

Nie będą przytaczała innych potknięć. Jedno powiem, znaczący błąd wygładza na tle innych uczestników, mających czystokroć warunki do działalności o niebo gorsze. Nie znaczy to wcale, że nie musimy i nie powinniśmy dochodzić swoich „praw”. Np. w żadnym przypadku nie wolno wyjeżdżać do

domu nie otrzymawszy śniadania, bo panu X czy Y nie chciało się zająć o jego przygotowaniu. Nie wolno też pokornie zjadać kotleta z soli i chleba, czy przeżycystych plasterków sera i kielbasy (jeden z naszych poetów filozoficznie pytał: czy to się je przed, czy po...), bo o tym, żeby godziwie nas karmić nie decyduje ani X, ani Y, a polski podatnik, czyli każdy obywatel RP. Niedopuszczalny jest także fakt, gdy czyjaś obecność na festiwalu sygnowana jest imieniem Fundacji Pomocy Polakom na Wschodzie, a taka osoba nie otrzymuje nawet kieszonek w wysokości 30 złotych polskich. Mało tego autorka programu, osoba znana, wykorzystując kresowianków dwukrotnie w swoim przedstawieniu nawet nie raczyła sprezentować im swojej książki, której promocja aku-

rat (z udziałem wileńskich czule po główkach głąskanych) się odbywała.

Reasumując, podczas konferencji prasowej, i nie tylko, podkreślano wielokrotnie, że liczy się w Mrągowie zaangażowanie, obecność kultury polskiej na dawnych rubieżach RP, że organizatorzy nie chcą i nie będą oceniać poziomu wykonawstwa. Dlatego więc powtarzali, że Białoruś - górą (mimo trudnych tam warunków). Mówili też, że w przyszłym roku będą honorować tylko te zespoły, które skieruje Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. Stanisława Moniuszki. Żadnej amatorszczyzny być nie powinno, ani kumoterstwa. Być może wtedy zaistniejącego od nowa na odpowiednim poziomie w Mrągowie, godnie prezentując nasz polski dorobek artystyczny na Litwie.

Halina JOTKIALŁO
Fot. Jerzy Karpowicz

Niedzielne Msze Św. w języku polskim w kościołach Wileńszczyzny

Ejszyszkis - kościół Wniebowstąpienia Chrystusa (tel. 8-250-5-67-27) - godz. 9.00, 12.00.
 Jaszuny - kościół św. Anny (tel. 8-250-5-56-78) - godz. 11.00.
 Rudomino - kościół MB Dobrej Rady (tel. 56-41-41) - godz. 8.00, 12.00.
 Rukojnie - kościół św. Michała Archanioła (tel. 58-22-68) - godz. 9.00, 10.30.
 Rudniki - kościół Trójcy Św. (tel. 8-250-4-79-22) - godz. 11.00.
 Szumsk - kościół św. Michała Archanioła (tel. 53-21-91) - godz. 8.15, (10.00 - w Kowalczukach), 12.00.
 Suderwa - Kościół Trójcy Św. (tel. 59-02-87) - godz. 9.30, 12.30.
 Sużany - kościół św. Feliksa (tel. 55-02-36) - godz. 11.30, 13.00.
 Mejszagola - kościół Wniebowzięcia NMP (tel. 58-42-00, 58-44-93) - godz. 10.00.
 Mickuny - kościół Wniebowzięcia NMP (tel. 59-63-97) - godz. 9.00, 11.00.
 Miedniki - kościół Trójcy Św. / Św. Kazimierza (tel. 59-72-69) - godz. 9.00, 12.15.
 Niemienaczyn - kościół św. Michała Archanioła (tel. 57-10-47) - godz. 9.00, 10.30.
 Landwarów - kościół Zwiastowania NMP (tel. 238-2-81-41) - godz. 10.00.
 Powiewiórka - kościół św. Kazimierza - godz. 10.00.
 Podbrodzie - kościół św. Józefa (tel. 8-217-5-45-14) - godz. 13.30.
 Korkozyski - kościół św. Piotra i Pawła - godz. 16.00.
 Turgiele - kościół Wniebowzięcia NMP (tel. 8-250-4-13-30) - godz. 9.00.

J. L.

Święto sąsiadów zza miedzy

Pieje białoruski kur

W niedzielę, 13-go września o godz. 16.00 w Wileńskim Pałacu Kultury Związków Zawodowych odbędzie się III Święto Pieśni Białoruskiej.

W galowym koncercie wezmą udział amatorskie zespoły Białorusinów Wilna, Wisaginasu, Druskenik, Solecznik, a także zespół muzyki ludo-

wejm. Postawy (Białoruś), „Paazierje” i zespół ludowego tańca „Junactwo” z Baranowicz.

Zapraszamy wszystkich miłośników muzyki ludowej. Wstęp wolny.

Rada Zjednoczenia Białoruskich Organizacji Społecznych na Litwie

ZOBACZYĆ, ZWIEDZIĆ...

Koncerty

Dziś w kościele św. Rafała koncert Kwartetu Smyczkowego, z którym razem wystąpią G. Skeryte (sopran), A. Rubiečius (tenor) oraz G. Žalys (baryton). Na organach gra G. Kviliys (godzina 16.00).

W salonie artystycznym Funduszu Kultury Litwy (A. Jakszo 9) - koncert Jolanty Cziurilaite oraz Vytautas Kumickasa. Wezmą też udział słuchacze Akademii Muzycznej.

Teatr

„Lele”

W sobotę zapowiada się premiera - sztuka „Wyspa dziadka” (godz. 12.00 i 14.00). W niedzielę o 12.00 - „Sigute”, o godzinie 14.00 - „Bajka o żółwiku”.

Anons. Jak już informowaliśmy 17 i 18 września w Rosyjskim Teatrze Dramatycznym wystąpi Ireneusz Krosny, czyli Teatr Jednego Mima. Bilety są już do nabycia w kasie teatru. 18 września odbędą się dwa spektakle - o godzinie 16.00 i 18.00. Na to pierwsze przedstawienie bilety są tańsze. Preferowani są uczniowie i studenci.

Wystawy

Centrum Sztuki Współczesnej (Vokiečiu 2)

Prezentowana jest sztuka plastyków Norwegii.

Pałac Radziwiłłów (Vilniaus 22)
 Grafika Vaclovas Rataiskis - Ratas

Galeria „Arka” (Auszros Vartu 7)
 Grafika R. Tarabildy oraz malarstwo A. Savickasa.

Galeria Medalis (szv. Jono 5)
 „Ekologia a kolej żelazna” - tytuł tej ekspozycji grafiki mówi o jej treści.

Galeria „Lietuvos aidas” (Maironio 1)

Około 5-lecie pokazu poświęcony 5-leciu tej placówki.

H.G.

KONKURS

„MOJĄ POCIECHA” 59 (126)

*

Dziś

zamieszczamy

kolejną

fotografię

konkursową.

Na zdjęciu -

Kamila

Możejko

(2 latka).

*



KOLARSTWO

Tour de Pologne

Artur Krzesowicz, zawodnik grupy Welotour wygrał czwarty etap kolarskiego Tour de Pologne.

Po zwycięstwie pojedynku na trasie z Radomska do Jastrzębia Zdroju o długości 234 km, Artur Krzesowicz wyprzedził Krzysztofa Jeżowskiego z ekipy Legia Romar Warta oraz Zbigniewa Sprucha z drużyny Mapei.

Liderem wyścigu pozostał Piotr Wadecki z zawodowej grupy Mrów.

ZAPASY

Po 15 latach - walka o złoto

Marek Garmulewicz walczyć będzie o złoty medal w kategorii 97 kg zapasniczych mistrzostw świata w stylu wolnym, odbywających się w Teheranie.

Zapaśnik Slavii Ruda Śląska spotka się w pojedynku o mistrzostwo świata z reprezentantem gospodarzy Abbasem Jadidim.

W walce, decydującej o awansie do finału, Garmulewicz pokonał Gruzina Eldara Kurtanidze na punkty 4:1, a Irańczyk wypunktował 3:0 Melvina Douglasa z USA.

Polska ekipa ma już zapewniony srebrny medal. Teraz Garmulewicz podejmie próbę wymiany go na „złoto”.

Po raz ostatni wicemistrzostwo dla Polski zdobył Adam Sandurski w 1983 roku w Kijowie.

KOSZYKÓWKA

Faworyty góry

Spotkanie inauguracyjne 5-ego czempionatu w koszykówce kobiet o mistrzostwo Litwy zakończyły się bez niespodzianek, zwycięstwem faworytek.

Drużyna broniąca mistrzowskiego tytułu kowieńska „Laisve” bez większego wysiłku pokonała 75:52 ekipę „Florio” z Kowna, koszykarki stołecznej ekipy „Lietuvos telekomas” na wyjeździe. W Szawlach z tamtejszą „Ranga” wygrali aż 117:52.

Zwycięstwo odniósł też gospodarz turnieju, pokonując w grupie A Szwedów 1:0. W tej grupie porażki doznali Węgry 1:2 z Austrią.

Nie musiały też się męczyć za-

wodniczki zespołu „Vernitas” z Mariampola, bowiem wyjazdowe spotkanie z alytuską „Snaige” wygrały 82:56.

Jedynie koszykarki kowieńskiej „Viktorii” musiały walczyć na wyjeździe o każdy punkt. Wilnianki z drużyny „SV-Edroma” pozwoliły ze sobą wygrać tylko czterema punktami 54:58.

Obecny sezon koszykarski o mistrzostwo Litwy wśród pań rozegrany będzie w zmienionej formule.

W pierwszej turze wszystkie ekipy rozegrają między sobą po dwa mecze.

W następnej zostaną utworzone dwie grupy. W pierwszej grać będą drużyny, które zajęły miejsca 1-6, a w drugiej - 7-10.

Finał mistrzostw zaplanowano na 1 kwietnia przyszłego roku.

PIŁKA NOŻNA

Obrona pucharu za burtą

Wynik bezbramkowy w pierwszym i porażka 0:3 w rewanżowych spotkaniach 1/8 finału z zespołem „Kaunas” przesądziły o tym, iż zdobywca Pucharu Federacji Piłkarskiej Litwy z ubiegłej edycji poniewieński „Ekranas” w tym sezonie - o to trofeum walczyć już nie będzie.

W ćwierćfinale walki kontynuować natomiast będzie wicemistrz kraju stołeczny „Žalgiris”, który w środę pokonał drużynę „Gieležinis vilkas” 1:0, wygrawy wcześniej z tym zespołem 4:1.

W 1/4 finału zagra też mistrz kraju szawelska „Kareda”, która, by awansować, w rewanżowym spotkaniu z ekipą „Andas-Žalgiris-2” pokonała aż 6:1.

W ćwierćfinale zobaczymy grę też kowieńskiego zespołu „Inkaras-Atletas”, „Banga” z Garzdai, „Tauras” z Tauragów oraz „Nevežis-Lifosa” z Kiejdan.

Zwycięstwo Polaków i Czechów

Polscy młodzi piłkarze pokonali 2:1 Chorwatów w swoim drugim meczu grupy B międzynarodowego turnieju młodzieżowych zawodników do lat 17, który rozgrywany jest w Czechach.

W innym spotkaniu tej grupy Hiszpanie pokonali Słowaków także 2:1.

Zwycięstwo odniósł też gospodarz turnieju, pokonując w grupie A Szwedów 1:0. W tej grupie porażki doznali Węgry 1:2 z Austrią.

Inf. wł. ELTA - PAP



KURIER WILEŃSKI

- CODZIENNE WYDANIE

- SOBOTNIE WYDANIE

SZANOWNY CZYTELNIKU!

DO 18 WRZEŚNIA TRWA PRENUMERATA „KW”

NA PAŹDZIERNIK I POZOSTAŁE MIESIĄCE 1998 r.

Koszty prenumeraty dla Czytelników „KW” na Litwie:

z dostarczaniem przez pocztę	1 mies.	2 mies.	3 mies.
bez dostarczania (w szkołach)	19 Lt	38 Lt	57 Lt
w księgarniach: S.K., ul. Auszros Vartu 9 (Ostrobramska)	16 Lt	32 Lt	48 Lt
i „Elephas”, ul. Olandu 3 (dawn. Holendernia)	15 Lt	30 Lt	45 Lt
w redakcji	14 Lt	28 Lt	42 Lt

„Kurier Wileński” (sobotnie wydanie)

z dostarczaniem przez pocztę	1 mies.	2 mies.	3 mies.
	3,90 Lt	7,80 Lt	11,70 Lt

„Kurier Wileński” można zaprenumerować na każdej pocście.

Indeks „Kuriera Wileńskiego” - 0044 (codzienne wydanie)

Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

Uwaga! Okazja tańszego kupienia „Kuriera”:

W naszej redakcji (Laisves pr. 60, Dom Prasy, XI piętro) można nabywać sobotni oraz wszystkie kolejne numery „Kuriera” - za 70 ct. Numery z dni poprzednich - za 40 ct.

Problem zbytu i opłaty

Wczoraj kierownicy zakładów przetwórstwa mleczarskiego zebrali się na posiedzenie i omówili zaistniałą sytuację oraz to, jak ulatwić spółkom przetwórczym kłopoty gospodarcze w Rosji.

Dyrektor generalny „Faswalo sriai” Virginijus Jankauskas powiedział, że obecnie w spółce zgromadziło się blisko tysiąc ton serów. Brakuje środków obrotowych dla rozliczenia się z rolnikami, uregulowania rachunków z energetykami oraz zapłacenia podatków państwu.

Na posiedzeniu konsultacyjnym Stowarzyszenia Mleczarzy kierownicy przedsiębiorstw zapowiedzieli, że zwrócą się do rządu w sprawie wstrzymania wypłaty zaliczkowego zysku.

Będziemy prosić, aby rząd zezwolił na tymczasowe rozliczenie się za zakupione mleko nie w ciągu miesiąca, ale w ciągu dłuższego czasu lub spłacenie nie całej sumy, a tylko 50-70 proc., powiedział kierownik spółki.

Na posiedzenie konsultacyjne mleczarzy zaprosił również ministra rolnictwa Edvardasas Makelisa, którego zamierza zapłacić, czy warto dalej skupować mleko.

Podobne próby w sprawie wstrzymania płatności zaliczkowego zysku, odroczenia podatków do budżetu i in. złożyło rządu Stowarzyszenie Przedsiębiorstw Przemysłu Lekkiego. (ELTA)

Kowieński adwokaci „wybili” zadłużenie

Akcja protestu adwokatów kowieńskich ma być przerwana w przyszły wtorek.

Jak wiadomo, 86 adwokatów kowieńskich od 7 września ogłosiło bojkot miejskiego sądu dziesięciowego, który już od pięciu miesięcy nie płaci za pracę wyznaczanym przez państwo obrońcom. Suma zadłużenia w ciągu tego czasu osiągnęła 52 tys. litów.

Dyrektor Departamentu Finansów i Ewidencji Ministerstwa Sprawiedliwości Gertuda Tumelienė powiedziała dla agencji ELTA, że ministerstwo znalazło tymczasowe wyjście i obciąża Kowieńskie Biuro Adwokatów, że przekazuje do piątku te same sądy dziesięciowemu m. Kowna. Po otrzymaniu zapłaty za pracę w ciągu minionych pięciu miesięcy wyznaczani przez państwo adwokaci zobowiązali się, że ponownie udadzą się na posiedzenia tego sądu od 15 września.

Jednakże w ten sposób, „zostanie ugaśzone” tylko jedno ognisko, powiedziała G. Tumelienė. Ministerstwo Sprawiedliwości bowiem już wydatkowała przeznaczony w tegorocznym budżecie dla adwokatów rządowych 1 mln litów. Dlatego stopniowo wzrasta zadłużenie dla ad-

wokatów innych miast.

Problem powinien rozwiązać Sejm, zezwalając płacić wyznaczanym przez państwo adwokatów za ich pracę ze środków innej kategorii, mianowicie z pieniędzy, które w budżecie przeznaczono osobom poszkodowanym na skutek niegodziwych z prawem działań urzędników lub instytucji prawotwórczych. Zdaniem G. Tumelienė, choć te pieniądze nie jest wykorzystywane. Dlatego Ministerstwo Sprawiedliwości i Finansów kończą już opracowanie projektu nowelizacji ustawy budżetowej, która bardzo prędko mogłaby zaaprobować rząd i uchwalić Sejm. G. Tumelienė spodziewa się, że tę nieskomplikowaną procedurę prawną uda się zakończyć do początku października.

Co prawda, adwokaci kraju już od dawna zgłaszają też inny problem. Ich zdaniem, praca adwokatów przez państwo adwokata jest w ogóle wynagradzana za mało. Za jeden dzień pracy w sądzie dziesięciowym adwokat pracujący na podstawie skierowania otrzymuje teraz 61-62 lit. Mając na względzie, że musi on utrzymać biuro i pokryć różne wydatki techniczne, suma jest naprawdę niewielka, powiedziała G. Tumelienė. (ELTA)

Targi Wartość rubla rzutuje na umowy handlowe

Minał drugi dzień targów, które w tym roku są wyjątkowo duże i różnorodne. Większość firm uczestniczy w tego rodzaju imprezie nie po raz pierwszy, co jest dowodem, że rynek litewski jest interesujący.

Polska firma „Elana” np. (dobra nasza znajoma) już po raz piąty bierze udział w naszych targach i trzeba przyznać, że z pewnym rezultatem. „Elana” produkuje włókna syntetyczne. Aktualnie współpracuje już z naszym „Audejsem”, „Utenos trikotažas”, kowieńskimi firmami „Silikas”, „Elda”. Polskie włókna syntetyczne są (tęż znane na Litwie i w Estonii. Kierownictwo twierdzi, że rynek białej jest stabilny i dość chłonny, a więc dobrze się tu współpracuje. „Elana” ma jeszcze kontakty z kilkoma drobnymi przedsiębiorstwami na Ukrainie, ale dalej na Wschód nie wychodzi.

Wszystkich odstrasza zaistniała sytuacja w Rosji. Mówią o tym niemal wszyscy wystawcy i to wyraźnie udziela się nawet osobom nie zainteresowanym.

Polskie firmy prezentują sporo sprzętu dziewiarskiego i urządzeń, wyrobów kuśnierskich, jedwabi.

Tegoroczne targi, były szczególnie udane dla wileńskiej firmy „Julvita” i kowieńskiej „Dana”. Obie one otrzymały licencje firm DuPont na produkcję ręcznych według technologii LYCRA 3 D. Wyroby tak idealnie przylegają do ciała, że w ogóle nie widać, że się ma coś na nogach. Ostatnio „Julvita” i „Dana” opowiadały nowe włókno TACTEL, które czyni wyrob nie tylko mocny, ale i wyjątkowo atrakcyjny.

„Julvita” produkuje milion rajstop miesięcznie, w tym 4 tysiące z wysokiej jakości łyły. Na braku klientów nie narzekają. Rajstopy „Julvita” są dobrze znane na naszym rynku.

Zwiedzających interesowało także obwiesie rodzinie produkcji „Elitas” oraz czeskie. Zarówno modele, jak i ceny są całkiem przystępne. Julita TRYK

List do redakcji

Lubię zwiedzać Wilno i pisać wiersze

Nazywam się Edward Stakuciewicz i jestem uczniem 10 klasy Szkoły Średniej im. J. I. Kraszewskiego. Urodziłem się i mieszkam w Wilnie (Nowa Wilejka). Uczęszczałem do rosyjskiego przedszkola, później 4 polskie klasy kończyłem w Szkole Średniej nr 51, zamierzam skończyć 12 klasę w obecnej szkole.

Moje hobby - to pisanie wierszy, rysowanie komiksów oraz map, a najbardziej podoba mi się zwiedzanie miasta autokarem.

W ubiegłym roku szkolnym zaczęła wychodzić szkolna gazетка „Kaktus”. Napisałem do niej wiersze, wyglałem kalendarz firmy „BIG STAR” i do tego czasu współpracowałem z redaktorem tej gazetki, panem Waldemarem Dowojką. (Tu też nauczyłem się pracy z komputerem). Ale szczęście było krótkie, ponieważ w maju skradziono trzy najnowsze komputery, bez których teraz gazetka nie wychodzi.

Opinie

Tytułem uzupełnienia relacji ze spektaklu

Szanowna redakcjo! Poniszył mnie artykuł pt. „Powrót Na Tadeusza (do kraju we mgłę)” zamieszczony w numerze 167 „KW”. Nie sposób stwierdzić iż spektakl wystawiony przez „Polski Teatr w Wilnie” miał same zalety. Jednak krytyka Sz. P. Alwidy Rolskiej wydaje mi się mało rzeczowa. Skargi związane z dymem mogły być różne, jednak nie była to najpewniej jedna z głównych koncepcji spektaklu (jak, co wynika z podtytułu, wydało się autorce artykułu). Natomiast uwagi dotyczące kostiumów świadczą, moim skromnym zdaniem, o kompletnym niezrozumieniu przesłania spektaklu, ponieważ owa „przeróżna czerń”, co na pewno nieudolnie było zauważyć, stanowiła doskonałe tło dla rekwizytów oraz podkreślała idee „teatru w teatrze”.

Obok roli Tadeusza Samsonow widzieliśmy na pewno dostrzegli kreację Jerze-

Bardzo mi się podoba „Kurier Wileński”. Kupuję ten dziennik w kiosku lub w szkolnej bibliotece. Na 200-lecie urodzin Adama Mickiewicza była zgadywanka o jego pomnikach. Z kolegą napisałem odpowiedź i wystawiłem do „Kuriera Wileńskiego”. Mam nadzieję, że list dotarł do Was razem z moim wierszem, pt. „Filomata pod wileńskim niebem”. Myślę, że wygramy.

Napisałem ten list do redakcji, ponieważ chcę pisać wiersze do Waszej gazety. (Mogę z ilustracjami). Mam już w swoim dorobku takie wiersze: „Grudzień '96”, „Kurier Wileński”, „Moja szkoła”, „Styczeń '98”, „historię, Nowa Wilejka”. Fraszk: Poeta, pani Morza, ten kto pali... A może byłbym z redakcją współpracować?

Edward STAKUCIEWICZ, uczeń Wileńskiej Szkoły Średniej im. J. I. Kraszewskiego

KRONIKA POLICYJNA

Jak podaje Dział Sztatu Informacji MSW RL, w dniu 9 września br. w kraju zanotowano: 2 zabójstwa, 8 obrażeń ciała, 2 gwałty, 18 okuszeń chłujajskich, 8 rabunków, 129 kradzieży. Uprawdono 16 samochodów, znaleziono 3. Zarejestrowano 28 wypadków drogowych (w tym jedna ofiara śmiertelna), 9 pożarów (jedna osoba poniosła śmierć), znaleziono zwłoki 7 osób, zatrzymano 31 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Śmierć nastąpiła w wyniku pobicia

W Papile, przy ul. Nepriklausomybes (ex. akmeński) 9 września około godz. 11 w domu, w kółku znaleziono zwłoki J. Z. (r. ur. 1958) z obrażeniami twarzy i brzucha. Podejrzanego o przestępstwo konkubina V.B., zatrzymano.

Pobil syn

Do szpitala m. Kłajpėdy, 9 września trafiła A. U. (r. ur. 1938) z obrażeniami twarzy i zranieniami kończyn. Wyjaśniła ona, że w tym samym domu, w domu przy ul. Jurbarko, pobili ją syn A. U. (r. ur. 1959). Podejrzany po przesłuchaniu w policy, został zwolniony.

Nie tylko rozbierają...

Szawelski Komisarz Policji został powiadomiony przez R. K. (r. ur. 1964), że 8 września około godz. 23 na ul. Sodų pobili go trzej mężczyźni i odebrali mu markę, koszulę, pantofle oraz portmonek, w której było 1000 Lt. Straty - 1 190 Lt. Poszkodowanego ze wstrzą-

sem mózgu i złamaniem kości nosowej umieszczono w szpitalu.

W pociągu też niebezpiecznie

9 września o godz. 18.45 na stacji kolejowej Kowna, w pociągu relacji Kowna - Wilno mężczyzna, grożąc nożem odebrał od J. Z. (r. ur. 1970), 10 litów i telefon komórkowy. Straty - 610 Lt.

Wyważyli drzwi

9 września w Niemenczynej (r. wileński) w domu B. J. przy ul. Vetrėnės, wyważono drzwi i skradziono 100 skórzanych kurtek. Straty - 20 000 Lt.

„Podziękowały” za poczęstunek

W Kłajpėdzie przy ul. Alksnėsynės, R. M. 9 września urządził w swym mieszkaniu libację z trzema nieznajomymi dziewczętami. Gdy się obudził, dziewczęta już nie było w mieszkaniu. Wraz z nimi „znikło” w mieszkaniu 2 000 Lt. złoty łańcuszek i latarka. Straty - 13 000 Lt.

Przygotowała D.D.

W KREGU LEKTUR

„CZAR POLESIA”

To są słowa z przedwojennej popularnej piosenki o tym - wówczas do Polski należącej kresowym regionie - Polesiu. Właśnie otrzymaliśmy świeżo wydaną w Polsce monografię p. Stanisława Krasuckiego pt. „Polesie” (Wyd. Tow. Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej, Oddz. w Bydgoszczy, 1998).

Książka daje bogaty przekrój historycznej wiedzy o tej ziemi białoruskiej, a może poleszczyckiej bardziej z racji zamieszkiwania jej przez ten lud nad Prypiecią i jej szerokimi rozległościami. Autor dzieli materiał w niejawy w części, odnosząc do periodyzacji historycznej. Uwzględnił zatem najwcześniejszy rys, co nosi tu nazwę podtytułu „Lśta Polesia”, jak informuje o walkach o Polesie asiadów, jego przynależności do Rzeczypospolitej wielu narodów i RP przedwojennej. Oczywiście, mamy dzieje roku 1939 i jego konsekwencje. Nie ma tu penetracji stanu rzeczy na dziś Polesia, pozostającego w granicach Republiki Białorusi.

Autor Stanisław Krasucki (ur. 1922 r.), lwowiak z pochodzenia, naukowiec-ekonomista, jednocześnie z pasji historyk, znawca wojskowości, zna swój przedmiot badań i potrafił ciekawie go przedstawić. Uwzględniając ponadto, że sam jest prawnikiem powstańca styczniowego na tych właśnie ziemiach, znać kierowała jego piórem szczególną chęć zgłębnienia tej tematyki. Toteż mamy tu i ziemię, i ludzi, i walki, zwycięstwa i klęski. Autora nurtuje zwłaszcza historyczny okres stanowienia niepodległości państwowej, oczywiście w kontekście polskość, zważywszy na liczne elementy zamieszkałych tam i dotąd Po-

laków. Autor w tym aspekcie wydobywa na jaw ciekawy, dotąd pomijany, szczegół dot. okresu walk w 1920 roku, kiedy to obok działających Legionów uformowała się Białoruska Armia Ochotnicza pod dowództwem Stanisława Bułak-Bałachowicza. Wybrano nawet białoruski rząd po ogłoszeniu niepodległości, wspierany przez Polaków, ale ci już w wolnym kraju zmuszni byli internować patriotów Białorusi... Takie były w imię pokoju warunki traktatu - owo podzielenie ziem dawnej Rzeczypospolitej dla stworzenia, jak się okazało, pozostanie tylko niepodległych Ukrainy i Białorusi.

W tym kontekście Krasucki porusza wiele dylematów, m. in. czy wolno mieszkańcom odbierać świadomość narodową? Autor przypomina prawa na tej ziemi Polaków, którzy zostali faktycznie skrzywdzeni przez historię. Opisuje okres odradzania się zniewolonego przez zabór carski bytu narodowego na tych ziemiach, uwzględniając w tym rolę dworaków, ich kultury polskiej, czym też promieniowały na resztę okolicy. Takim pięknym przykładem jest patriotyczna i obywatelska postawa pisarki Marii Rodziewiczówny. Nb. przypomina Krasucki jej rodowód. Przypominamy imy, zwłaszcza że nity znana, ale faktycznie zapomniana przez ogół.

Maria Rodziewiczówna urodziła się na ziemi kobryńskiej w roku powstania 1863 w rodzinie Henryka Rodziewiczów, świeżo za udział w akcjach urodził dziecko i doborowo nie podążyła za mężem, przekazując niemowlę pod opiekę krewnym. W ten sposób wierna żona chciała pomóc mężowi znieść katę w Tobolsku. Po 7

POLESIE



latach dopiero będą mogli wrócić w strony ojczyzny. Nie dziwna jest więc jej znajomość ducha tej ziemi, jej spraw narodowych, wolnościowych. Ale to tylko na marginesie, bo autor przybliża również piękno sylwety Romualda Traugutta, którego los z tą ziemią się wiąże.

Mamy też Polesie w ogniu walk w okresie II wojny światowej, rolę tu AK, jak też Polesie w literaturze (Syrokomla, Kraszewski), mówi się o stanie gospodarki przedwojennej, statucie Żydów itp. Książka napisana z dobrym rozeznaniem rzeczy, wydaje się bez zbędnego wyrażania resentymentów, ale też nie bez stawiania pytań co do losów Polaków zamieszkałych na tym obszarze. Pozycja jest gesto ilustrowana zdjęciami, łącznie z mapkami, wyczerpująca bibliografia. Zawiera ona ponadto ważne aneksy w postaci przedruków wypowiedzi Władysława Sikorskiego o strategicznym znaczeniu Polesia, czy prof. R. Szawłowskiego o zbrodniach sowieckich popełnionych na tym terenie. Książka godna sięgnięcia przez każdego czytelnika interesującego się dziejami tej ziemi i do niej przylegającymi.

Danuta WEROWSKA

szlachetna
LITPOLNIO

ZAPRASZAMY NA WYCIECZKI:

1. Do Nowogrodka śladami A. Mickiewicza z zajądem do fabryki szkła w Bierozowce.

Cena od 25 litów. Wyjazd 26. 09. 98.

2. Na dwa dni do Pragi.

Cena od 220 litów. Wyjazd 15. 10. 98.

Wycieczkami na zamówienie. Rejsowy autokar do Łodzi przez Warszawę.

Tel. 63-65-39, 41-19-10 (po pracy).

Kurier TV

PROGRAM TYGODNIOWY

11.IX - 17.IX

PIATEK

11 WRZEŚNIA

LTV

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Drogi. Samochody. Ludzie. 8.30 - 9 rzemiosło. 8.55 - Muzyka i my. 9.15 - Eksonometr. 9.40 - W poprzek, wzdłuż. 10.35 - Menora. 15.00 - Ochrona kraju. 15.30 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 16.00 - O zdrowiu. 16.30 - Teletext. 17.00 - S. „Szkoła mamek”. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla młodzieży. 18.30 - Wiadomości popołudniowe. 18.55 - Teletext. 19.00 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 19.30 - Program publ. 20.05 - „Perlas”. 20.10 - Nowości LK. 20.30 - Panorama. Sport. 21.00 - S. „Zagmatwane historie”. 21.25 - Styl. 22.00 - Aleja Laives. 22.25 - Mistrzostwa LK. Podczas przerwy o 23.10 - Wiadomości wieczorne.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domku jest źle”. 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.45 - Film anim. 10.10 - Teleshop. 10.40 - S. „Dziki serce”. 11.25 - Salon Białych Koka. 11.55 - TV „Litewski ryś”. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Dziwna wiadomość”. 15.40 - S. „Dziki serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domku jest źle”. 17.55 - S. „Zar młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”. 20.55 - S. „Akademia słońca”. 21.45 - Film fab. „Zdradzone zaufanie”. 23.10 - Koncert.

BAŁTYCKA TV

6.15 - S. „Dallas”. 7.00 - S. „Tak świat się kreśli”. 7.45

- S. „Esmeralda”. 8.30 - S. „Oszustwa”. 9.15 - S. „Dynaśta 2. Colbowie”. 10.00 - S. „Komisarz Moulin”. 11.30 - S. „Maklerzy”. 12.30 - Program humor. 13.00 - Program rozr. 14.00 - Bomba bałtycka. 15.00 - Koncert. 16.00 - S. „Dallas”. 17.00 - S. „Tak świat się kreśli”. 18.00 - Wiadomości. 18.30 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Oszustwa”. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Tak. Nie. 21.25 - S. „Czynnik PSI”. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - S. „Pluskwy”. 23.40 - Muzyka tan. 1.40 - 7.30 - DW.

TV 3

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Mariny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 7.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Gracie w opałach”. 10.25 - Bez tabu. 10.50 - S. „Doktor Quinn”. 11.40 - S. „Szpital polny”. 12.05 - S. „Wilki powiaty”. 13.00 - S. „Jessica Fletcher”. 13.45 - Teleshop. 14.15 - Kanał muz. 15.00 - S. „Katti i Dog”. 15.25 - S. „Ryzyer na kolach”. 16.10 - S. „Wina”. 16.55 - S. „Santa Barbara”. 17.40 - S. „Uroczy i dzielni”. 18.05 - Tego jeszcze nie było. 18.10 - S. „Los Mariny”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Nowości sportowe. 19.25 - Pogoda. 19.30 - Telegra. 20.00 - Film fab. „Potwór”. 21.35 - Film fab. „Tysiąclecie”. 22.20 - S. „Morderczyna wampirów”. 23.05 - „Kino”. 23.30 - Kanał muz.

WILEŃSKA TV

8.00 - Wiadomości z Wilna. 8.15 - S. „Davis uczy żyć”. 8.45 - Lekarz domowy. 9.15 - Towary i usługi. 9.30 - Wiadomości z Moskwy. 9.40 - Przegląd wystawy „Bałtyckie tekstylia skóra'98”. 9.50 -

Znak jakości. 10.00 - Gwiazdy o gwiazdach. 10.30 - Program humor. 11.00 - Zrób krok. 11.50 - Dziękuję za zap. 12.00 - „U. Jabłka”. 12.30 - Wiadomości z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Prokurator”. 14.20 - TV-6 taksi. 14.30 - Towary i usługi. 14.45 - Film anim. dla dzieci. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Wiadomości z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 16.00 - Ci, którzy... 16.50 - S. „Dymna apteka III”. 17.30 - Katastrofy tygodnia. 18.00 - Jesteście świadkiem. 18.30 - Towary i usługi. 18.45 - Wiadomości. Dziś w mieście. 18.55 - Film fab. „Odsześciennienie”. 20.20 - Przegląd wydarzeń tygodnia. 20.50 - Show I. Demidowa. 21.50 - TV-6 taksi. 22.00 - S. „Dymna apteka III”. 22.30 - Wiadomości z Wilna. 22.40 - Kanał muz. 23.10 - Znak jakości. 23.25 - Film fab. „Chińska czekolada”.

VILSAT

15.30 - Film fab. „Made-moiselle striptease”. 17.00 - S. „Tyko ty”. 18.00 - Program dla młodzieży. 19.55 - Warto zwięzić. 20.00 - Litwa Wschodnia. 20.30 - Kalendarz zniek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto zwięzić. 21.30 - Europa dziś. 22.05 - S. „Tyko ty”. 23.05 - Kalendarz zniek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.20 - Wiadomości. 7.15 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 8.05 - Klub podróżników. 8.55 - Smakolki. 9.15 - Biblioteka domowa. 9.25 - Graj harmonio. 10.15 - Razem. 13.20 - Film fab. „Bajka, opowiedziana nocą”. 14.35

- „Ulca Sezamowa”. 15.05 - „Podasze Frutia”. 15.30 - „Dookoła świata”. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 17.05 - Pogoda. 17.10 - Zdrowie. 17.45 - „Pole cudów”. 18.45 - Dobranocka. 19.00 - Czas. 19.40 - Film krym. „Śmierć w obiektywie”. 21.35 - Poglą. 22.35 - Film krym. „Wyznawcy utrzymanki”.

ROSYJSKA TV

5.00 - Dzień dobry. Rosjo. 7.15 - Dyzurna jednostka. 7.30 - Rozmowy. 7.55 - Świat zdrowia. 8.00 - Zapamiętaj. 8.05 - Towary - pocztą. 8.10 - S. „Santa Barbara”. 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 14.15 - Gra „Zadzwonienie do Kuzy”. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki”. 15.35 - Wieża. 16.05 - Wszyscy mówią. 16.35 - S. „Matki, żony i kochanki”. 17.30 - Rozmowy. 17.30 - Drobniaki. 18.45 - Przedstawia „Anschlage”. 19.45 - Film fab. „Młodzi strzelcy”. 21.40 - Dyzurna jednostka. 22.30 - Melodramat „Walenty powraca”. 24.00 - Pogoda.

TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport-telegram. 7.30 - Dama za kierownicą. 7.40 - Poradnik bałaganiarza. 8.00 - Wiehuli czasu. 8.20 - Z dziecinyści polki. 8.25 - „Kazanka” - serial historyczny-przygodowy prod. polskiej. 9.00 - Wiadomości. 9.10 - Spójrzcie na Polskę. 9.30 - „Sława i chwala” - serial prod. polskiej. 10.25 - Bezdulna wyspa. 11.05 - „Złotopolscy” - serial prod. polskiej. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Dziennik krajowy. 12.30 - Kłasytor polski. 13.05 - Program rozrywkowy. 13.30 - Od rozbioru do wolności - teleturbin historycz-

ny. 14.00 - Zabłąkana królowa - program historyczny. 14.25 - Artysta być. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Credo-magazyn katolicki. 16.00 - Kłasytor polski. 16.30 - Ala i As - program dla dzieci. 16.50 - Kolorowe nutki. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Hity satelity. 17.35 - Pater - program muzyczny. 18.00 - „Jest jak jest” - serial prod. polskiej. 18.30 - Kult kina. 19.20 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Sława i chwala” - serial prod. polskiej. 20.55 - Kronika kolarskiego wyścigu Tour de Pologne. 21.00 - Spokojnie z balladą. 22.00 - Przegląd publicystyczny. 22.30 - Panorama. 23.05 - W centrum uwagi. 23.20 - „Gra do góry nogami” - film. 24.00 - Porozmawiamy. 0.45 - Program dnia. 0.50 - „Kasztaniaki” - serial animowany dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Jest jak jest” - serial prod. polskiej. 2.00 - Kult kina. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Sława i chwala” - serial prod. polskiej. 4.00 - Spokojnie z balladą. 5.00 - Przegląd publicystyczny. 5.30 - Kłasytor polski. 6.00 - W centrum uwagi.

POLSAT

6.00 - Poranek z Polsatem. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne wiadomości. 8.00 - „Miska” - serial anim. dla dzieci. 8.30 - „Powrót Supermana” - amerykański serial sensac. 9.30 - „Zar młodości” - kanadyjski serial. 10.30 - „Herkules”. USA. 11.30 - „Był sobie złodziej”. USA. 12.30 - Dziewięciu wspaniałych: gra-zabawa. 13.30 - Program publicystyczny. 14.00 -

Ręce, które leczą. 14.30 - Rykowsko. 15.00 - „Garfield” - serial anim. dla dzieci. 15.30 - Czekam na telefon: gra-zabawa. 16.00 - Informacje. 16.15 - Halo miliard. 16.45 - „Komisarz Rex” - serial krym. 17.45 - „Świat według Bundy” - amerykański serial komed. 18.15 - „Pomoc domowa” - serial komed. 18.45 - Informacje. 19.05 - „Renegat” - serial sensac. USA. 20.00 - „Baza Pensacola”. USA. 20.50 - Losowanie LOTTO. 21.00 - „Nikita” - amerykański serial sensac. 21.55 - „Posterunek Brooklyn”. USA. 22.55 - Ogłoszenie wyników LOTTO. 23.00 - Informacje. 23.20 - Polityczne graffiti. 23.30 - Biznes tydzień. 23.45 - „Śmierć na żywo” - Francja. (1980). 2.00 - Muzyka.

RTL 7

7.00 - Muzyka w RTL 7. 7.15 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 7.35 - „Jak się robi wiadomości” - serial obycz. 8.00 - Teleshopping. 8.35 - „Superpies” - serial anim. 9.25 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 10.05 - „Sunset Beach” - serial obycz. 10.50 - „Piękne zwierciadło” - brytyjski krym. 12.40 - „Kamelon 2” - serial SF. 13.30 - Teleshopping. 14.00 - „Jak się robi wiadomości” - serial obycz. 14.25 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 15.30 - „Siódemka dzieciaków” - serial anim. 16.40 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 17.05 - „Revolwer i melonik” - serial krym. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Siła woli” - serial obycz. 20.00 - „Psychopata” - thriller iłandzki (1986). 21.45 - „Ptaki” - thriller. USA (1963). 23.50 - „Policjanci z Miami” - serial sensac. 0.40 - Wiecez z wampirem - talk-show. 1.35 - „Siła woli” - serial obycz. 2.30 - „Policjanci z Miami” - serial sensac. 3.15 - Prognoza pogody. 3.20 - Muzyczny kruszon.

ZNAD WILII TV

SOBOTA

12 WRZEŚNIA

LTV

7.30 - Sobotni poranek. 8.00 - Program z całej Litwy. 8.55 - Teletext. 9.00 - S. „Speracz”. 10.00 - Program dla dzieci. 10.30 - Dzień dobry. 11.30 - Historie mu. 12.00 - Budownictwo. 12.30 - Film dok. 13.00 - Międzynarodowy dziecięcy festiwal muz. „Latający słońce”. 14.25 - Spektakl teatru amatorskiego z Uciay. 15.00 - Nasz język. 15.25 - Film dok. 15.55 - Rułka w kawiarni Konrada. 16.25 - Magazyn „Alice”. 16.55 - Mistrzostwa LK. 18.30 - Wiadomości popołudniowe. Sport. 19.00 - Program ekologiczny. 19.30 - Dolina spokoju. 19.55 - Perlas. 20.00 - Nostalgia. 20.30 - Panorama. Sport. 21.00 - S. „Speracz”. 22.00 - S. „Sharp V”. 23.40 - Piłka nożna. „Ekranas”, „Kaukas”.

LNK

8.30 - Film anim. dla dzieci. 9.00 - Dzień dobry. 10.30 - Smaczne. 11.00 - Cztery koła. 11.30 - Historie o zwierzętach. 12.00 - Kolekcja „Discovery”. 13.00 - Świat dziwaków. 14.10 - S. „Gniew aniołów”. 16.00 - S. „Marlowe - prywatny detektyw”. 16.55 - S. „Ekstradycja”. 17.45 - S. „Astronauta”. 18.35 - S. „Prezydent”. 19.30 -

Wiadomości. 19.50 - To ci rodzinka. 20.30 - Film fab. „Zagmatwane pragnienia”. 22.00 - Film fab. „Światło gwiazd”. 23.40 - S. „Maigret”.

BAŁTYCKA TV

7.30 - Rodzinna telegra. 8.20 - Brzeg. 9.00 - S. anim. 9.30 - S. „Przyjaciel uczniów”. 10.00 - Koncert. 11.00 - Bałtycka bomba. 13.00 - Kibir Teletext. 14.00 - Jestem z wami. 14.40 - Tak. Nie. 15.30 - Bulwar show. 16.00 - S. „Conan”. 16.50 - S. „Nightman”. 17.40 - S. „Kierunek południe”. 18.30 - S. „Na zdrowie”. 19.00 - Walka słoń. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Rowerowe show. 20.50 - Film fab. „Uwięzieni na wieki”. 22.30 - Bushido. 23.25 - S. „Telefon zabójstw”. 0.10 - Muzyka taneczna. 2.10-7.30 - DW.

TV 3

8.15 - Teleshop. 8.30 - S. „Beethoven”. 8.55 - Film anim. 9.20 - S. „Alf”. 9.40 - Komputerowe cuda. 10.05 - S. „Nareszcie dzwonek”. 10.30 - S. „Katti i Dog”. 11.00 - Program muz. 11.30 - Kulinarne show. 12.00 - Film „Xanadu”. 14.00 - Dziennik UFO. 14.25 - S. „Melrose Place”. 15.10 - S. „Zonaty i dzielni”. 15.40 - S. „Ryzyer na kolach”. 16.30 - S. „Ratownicy”. 17.20 - Film fab. „Pensacola”. 18.10 - S. „Be-verly Hills, 90210”. 18.55 -

Kluborama TV3. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Nowości sportowe. 19.25 - Pogoda. 19.30 - Koło szczęścia. 20.00 - Film fab. „Gigant”. 21.30 - Film fab. „Mucha-2”. 23.15 - S. „Strażnik Texasu”.

WILEŃSKA TV

7.55 - Wiadomości z Wilna. 8.05 - S. „Robin Hood”. 9.05 - Małe poranne show. 9.30 - Wiadomości z Moskwy. 9.45 - Film fab. 11.15 - U. „Jabłka”. 11.50 - Nowy Jork. 12.25 - Film fab. „Jeszcze raz o miłości”. 14.10 - TV-6 taksi. 14.20 - S. „Niedziela”. 14.50 - TV Znad Wilii. 15.20 - Towary i usługi. 15.30 - Wiadomości z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Film dok. 16.50 - Gwiazdy o gwiazdach. 17.25 - Towary i usługi. 17.40 - Studio OSP. 18.30 - Skandale tygodnia. 19.00 - „Fitil”. 19.45 - Film fab. „Kaukaski jeniec”. 21.15 - 100-pudowy hit. 22.15 - Małe nocne show. 22.40 - Wiadomości z Moskwy. 22.50 - TV-6 taksi. 23.05 - Film fab. „Dawka”.

VILSAT

9.00 - Najważniejsze to dzieci. 9.30 - Kalendarz zniek. 9.40 - Muzyka. 18.00 - Dotknięcie. 18.50 - Kalendarz zniek. 19.00 - Salon książki „Vaga”. 19.30 - Dla dzieci. 20.00 - Sztafeta 4x4 Vilsat. 21.00 - Koncert zyczeń. 22.00 - Salon country.

22.40 - Film fab. „Nocni lekarze”.

I KANAŁ ROSJI

6.00 - Film fab. „Złoty pociąg”. 7.45 - Słowo pasterza. 8.00, 11.00, 16.00 - Wiadomości. 8.10 - Biblioteka domowa. 8.30 - Poczta poranna. 9.05 - Kalambr. 9.40 - Smak. 10.00 - Powrót Galerii Tretakowskiej. 10.30 - E. Radziński o T. Doroninie. 11.20 - Film fab. „Walenty i Walentyna”. 13.20 - Cywilizacja. 13.50 - W świecie zwierząt. 14.25 - Alfred Sznitke. 15.15 - Jak to było. 16.25 - Show dzenteleńców. 16.55 - Pogoda. 17.00 - Film fab. „Przygody mister Pitkina w szpitalu”. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - Film fab. „Starcie”. 22.45 - Film fab. „W Barcelonie”.

ROSYJSKA TV

6.00 - Film anim. 6.10 - Film dla dzieci. 7.30 - Labirynt. 8.00 - Dzień dobry, kraju. 8.45 - Krzyżówka. 9.15 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 9.45 - Liliowa mgła. 10.35 - Kłopoty N. Warle. 11.00 - S. „Tydzień w Santa Barbara”. 12.00, 18.00 - Wiadomości. 12.30 - Film fab. „Zły dobry człowiek”. 14.10 - S. „Prawo i porządek”. 15.00 - Film fab. „Gwiazda szeryfa”. 17.00 - „Moją rodziną. 18.30 - Dobry wieczór. 19.50 - Film fab. „Geniusz”. 22.00 - Film fab. „Istotki pływają”. 0.05 - Pogoda.

TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Czarodziej drewna. 7.20 - Kabaretowy Ojasków. 7.35 - Hity satelity. 7.55 - Dzień dobry na dzień dobry. 8.30 - Wiadomości. 8.40 - Dzień dobry na dzień dobry. 9.30 - Ala i As - program dla dzieci. 9.50 - Szafki program dla dzieci. 10.20 - Zwierzobul. 10.40 - Brawo! Bis! 13.00 - Wiadomości. 13.10 - Spójrzcie na Polskę. 13.30 - Od przedszkola do Opola. 14.15 - Magazyn skandynawski. 14.45 - „Powrót Arabelli” - serial dla młodych widzów. 15.15 - Od rozbioru do wolności - teleturbin historyczny. 16.00 - Wieści polonijne. 16.15 - Mówi się... 16.35 - Ludzie listy pisał. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Sport z satelity. 18.15 - „Złotopolscy” - serial prod. polskiej. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Prognoza pogody. 20.00 - „Pociąg do Hollywood” - komedia prod. polskiej (1987). 21.40 - IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo'98. 22.30 - Panorama. 23.05 - Telewizyjny Archiwum Kultury. 23.55 - IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo'98. 24.00 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.45 - „Bodzio - mały helikopter” - serial animowany dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.20 - Sport. 1.22 -

Prognoza pogody. 1.25 - „Złotopolscy” - serial prod. polskiej. 2.15 - Sportowa sobota. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Pociąg do Hollywood” - komedia prod. polskiej. 4.45 - IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo'98. 5.30 - Sport z satelity. 6.40 - Ludzie listy pisał.

RTL 7

7.00 - Muzyka na dzień dobry. 7.05 - „Jak się robi wiadomości” - serial komed. 7.30 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 8.30 - „Beach Patrol” - serial obycz. 9.15 - Siódemka dzieciaków - serial anim. 10.30 - Bolek i Lolek zapraszają - serial anim. 12.20 - „Najedź się” - serial SF. 13.15 - „Revolwer i melonik” - serial krym. 14.10 - Psychopata - thriller irlandzki (1986). 15.50 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 16.20 - „Trzecia planeta od Słońca” - serial komed. 17.10 - „Sliders” - serial SF. 18.00 - „Czynnik PSI 2” - serial SF. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.10 - „Beach Patrol” - serial obycz. 20.00 - „Chłopak z sąsiedztwa” - film obycz. USA. 22.00 - „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial krym. 22.50 - „Ojczym 2” - horror USA (1989). 0.20 - „Czynnik PSI 2” - serial SF. 1.05 - „Najedź się” - serial SF. 1.55 - „Beach Patrol” - serial obycz.

NIEDZIELA 13 WRZEŚNIA

TV

7.30 - Niedziela muzyka. 8.00 - Świąteczne myśli. 8.25 - Nowości kościoła katolickiego. 8.30 - S. „Mini wieczór”. 9.15 - Telegra dla dzieci. 9.45 - Tydzień w Kojnie. 11.00 - Siedem dni Kojni. 11.30 - W świecie koszykówki. 11.40 - Film dok. 15.30 - Formula-1. 16.00 - Koncert żywych. 17.05 - S. „Domek na preri”. 18.00 - Panorama. 18.30 - Program sportowy. 19.00 - Tradycje. 19.30 - Milioner. 20.00 - Przedstawia studio J. Hansona. 20.30 - Panorama. 21.00 - S. „Droga do Avonlea”. 21.50 - Hotel muz. 23.00 - Rozmowa we trójkę.

LNK

8.30 - Film anim. dla dzieci. 9.00 - Film anim. 9.30 - Film anim. 10.00 - S. „Lassie”. 10.30 - Kuchnia pani Grażyny. 11.00 - S. „Lassie”. 11.30 - Serial prehistoryczny. 12.00 - Narodowa geografia. 13.00 - Świat dzikaw. 14.00 - Musikan. 15.10 - Film fab. „Kapitan Nemo i podwodne miasto”. 16.55 - S. „Ekstradycja”. 17.45 - S. „Astronauta”. 18.35 - S. „Prezydent”. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Teletelo. 20.30 - Film fab. „Amos i Andrew”. 22.40 - Film fab. „Zar ciał”. 0.10 - Odrodzone dziedzictwo.

BALTYCKA TV

8.00 - Dla dzieci. 8.30 - Program religijny. 9.25 - Film fab. „Górska rodzina Robinsonów”. 11.00 - Bałtycka

bomba. 13.00 - Kibir Tele Vibir. 14.30 - Dla rybaków. 14.45 - Walka słów. 15.30 - Rowower show. 16.00 - S. „Conan”. 16.50 - S. „Nightman”. 17.40 - S. „Kierunek południe”. 18.30 - Bulwarowe show. 19.00 - Rodzina telegra. 20.20 - S. „Komisarz Rex”. 22.00 - Film fab. „Lży św. Piotra”. 23.45 - Bushido. 0.40 - S. „Nightman”. 1.25 - S. „Kierunek - południe”. 2.10-6.00 - DW.

TV3

8.15 - Teleshop. 8.30 - Film anim. 8.55 - Film anim. 9.20 - S. „Alf”. 9.40 - Okno na przyrodę. 10.05 - S. „Nareszcie dzwonek”. 10.30 - S. „Katti i Dog”. 11.00 - Gra muz. 11.30 - Eridan. 12.00 - Film fab. „Nie ustap ani ciał”. 14.00 - Rozmowa z E. Gabrenaiute. 14.25 - S. „Telefon pomocy 911”. 15.10 - S. „Zonaty i z dziećmi”. 15.40 - S. „Rycerz na kołach”. 16.30 - Film fab. „Herakles i amazonki”. 17.20 - S. „Xena”. 18.10 - S. „Doktor Quinn”. 18.55 - Kluborama TV3. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Akcenty. 19.30 - Kamera VRS. 20.00 - Film fab. „Tramwaj zwany poządanem”. 22.35 - S. „Port”. 23.30 - Przegląd sportowy. 24.00 - Program muz. 0.30 - S. „X-Files”.

WILEŃSKA TV

7.55 - S. „Robin Hood”. 8.55 - 1 paluszek obliziesz. 9.30 - Wiadomości z Moskwy. 9.45 - Film fab. „Żywa tarcza”. 11.25 - Twój wychowanek. 11.55 - Towary i usługi. 12.05 - Stolica. 12.30 - Ja sama. 13.25 - Film dok. 13.55 - TV-6 taksi. 14.10 - Tele-

sklep. 14.20 - Lekarz domowy. 14.50 - Towary i usługi. 15.00 - Kamień węgielny. 15.30 - Wiadomości z Moskwy. 15.40 - Patrol drogowy. 15.50 - Film fab. 17.00 - Obserwator. 18.00 - „Fili”. 18.15 - Film fab. „Sommersby”. 20.30 - S. „Show Benny Hilla”. 21.05 - TV-6 taksi. 21.15 - Przygotowując się do festiwalu. 21.40 - Film fab. „Lot gołębiek”. 23.15 - Itogi.

VILSAT

9.00 - Muzyka. 10.30 - Aktualia wileńska. 11.00 - Salon country. 11.40 - Kaledoskop znik. 11.50 - Muzyka. 18.00 - Godzina mocy ducha. 19.00 - Kaledoskop znik. 19.15 - Gwóźdź. 19.45 - XL-Music. 20.15 - Film dok. 21.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 21.30 - Film fab. „Nocni lekarze”. 22.30 - Film dok.

I KANAŁ ROSJI

6.00 - Film fab. 7.30 - Klub Disneya. 8.00, 13.00, 22.15 - Wiadomości. 8.10 - Chaotyczne notatki. 8.30 - Dopoki wszyscy w domu. 9.10 - Gwiazda poranna. 10.00 - Dla żołnierzy. 10.30 - Graj, harmonio. 11.00 - Dla rolników. 11.30 - S. „Podwodna odyseja ekipy Cousteau”. 12.25 - Panorama śmiechu. 13.20 - Klub podróży. 14.10 - Przegląd piłkarski. 14.45 - Klub Disneya. 15.40 - Telegra „Kolo historii”. 16.25 - Jerałaz. 17.00 - Pogoda. 17.05 - Film fab. „Swoj wśród obcych, obcy wśród swoich”. 18.55 - Afisz filmowy. 19.00 - Czas. 19.35 - Film fab. „Romans z klejnotem”. 21.45 - Globus. 22.25

- Film fab. „Dwaj głupcy i prosię”.

ROSYJSKA TV

6.00 - Czerwona księga. 6.30 - Dla żołnierzy. 7.00 - Dla rolników. 7.30 - Show masek. 8.00 - Dzień dobry, kraju. 8.35 - Sam sobie reżyserem. 9.05 - Przedstawia „Anschlage”. 10.00 - Rosyjska loteria. 10.45 - Świat książek z L. Kurawlowem. 11.00 - S. „Tydzień w Santa Barbara”. 12.00 - Wiadomości. 12.30 - Federacja. 13.15 - Godzina parlamentu. 14.10 - S. „Prawo i porządek”. 15.00 - Dialogi o zwierzętach. 16.00 - Stare mieszkanie. 17.05 - Ścisłe tajne. 18.00 - Zwierciadło. 18.55 - Film fab. „Lolita”. 21.15 - Ludowy frak. 22.10 - Wyścigi samochodowe. 22.25 - Mistrzostwa świata w zapasach w stylu wolnym.

TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Słowo na niedzielę. 7.10 - „Złotopolscy” - serial prod. polskiej. 8.00 - Hulaj dusza. 8.30 - „Świat Baltyku” - film dok. 9.10 - Dzień dobry na dzień dobry. 9.55 - Śniadanie z TV Polonia. 10.25 - Panteon. 10.40 - Niedzielne muzykowanie. 11.35 - „Kot w butach” - serial dla młodych widzów. 12.00 - Polskie ABC - program dla dzieci. 12.30 - Skarbice. 13.00 - Transmisja niedzielnej Mszy Świętej. 14.05 - Teatr familijny „Skarb szeryfa” cz. 2. 14.45 - Kraina uśmiechu. 15.30 - „Bartoszewski” - film dok. 16.30 - Czy nas jeszcze pamiętasz. 16.50 - Poczytłion. 17.00 -

Teleexpress. 17.15 - „Hrabia Kaczka” - serial animowany dla dzieci. 17.40 - „Barbara Radziwiłłówna” - film archiwalny prod. polskiej (1936). 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.45 - Prognoza pogody. 19.48 - Kto jest kim w Polsce. 20.00 - „Nie chcę być kochaną” - film fabularny prod. francuskiej (1993). 21.20 - Kronika kolarskiego wyścigu Tour de Pologne. 21.40 - IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo'98 cz. 2. 22.30 - Panorama. 23.05 - Na czasie Polska na jawie reportaż. 23.30 - Towarzysta przebojów. 0.15 - Towarzysze i przyjaciele. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Dziwny świat Kota Filemona” - serial animowany dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.15 - Sport. 1.17 - Prognoza pogody. 1.20 - Kto jest kim w Polsce. 1.30 - „Sława i chwała” - serial prod. polskiej. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Nie chcę być kochaną” - film fabularny prod. francuskiej. 4.30 - Kraina uśmiechu. 5.15 - Wspomnień czar Barbara Radziwiłłówna - film archiwalny prod. polskiej (1936).

RTL 7

7.00 - Muzyka na dzień dobry. 7.10 - „Bolek i Lolek zapraszają” - filmy anim. 8.45 - „Trzecia planeta od Słońca” - serial komed. 9.35 - „Chłopak z sąsiedztwa” - film obycz. USA (1988). 11.30 -

OPRAWIAMY:

- obrazy
- fotografie
- lustra
- certyfikaty i in.
- szeroki wybór kolorów i wzorów ramek
- jakości odpowiadają standardom zachodnim

Adres: **Savanoriu 43,**
tel. 23-75-47.

(Zam. 513)

„Rewolwer i melonik”

- serial krym. 12.25 - „Sliders” - serial SF. 13.15 - „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial krym. 14.05 - „Wyprawy z National Geographic” - serial popularnonaukowy. 15.00 - „Autostrada do Nieba” - serial famil. 15.55 - „Rivendale” - serial obycz. 16.45 - „Spokojnie tatuśku” - serial komed. 17.10 - „Powrót Fletcha” - komedia krym. USA (1989). 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. Prognoza pogody. 19.10 - „Świat pana trenera” - serial komed. 19.35 - „Zróbmy sobie dobrze” - serial komed. 20.00 - „Dziwięcie miesiecy” - franc. komedia obycz. (1994). 22.05 - Wczoraj z wampirem - talk - show. 23.10 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac. 23.55 - „Rewolwer i melonik” - serial krym. 0.45 - Wyprawy z National Geographic - serial popularnonaukowy. 1.35 - „Rivendale” - serial obycz. 2.20 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac.

PONIEDZIAŁEK 14 WRZEŚNIA

TV

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Panorama. 8.30 - Pomyślnego dnia. 9.30 - Tydzień w Sejmie. 10.00 - Myśli świąteczne. 10.25 - Nowości kościoła katolickiego. 10.30 - Program publ. 11.05 - Teletel. 15.00 - Program dla nastolatków. 15.30 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 16.00 - Dla domu. 16.30 - Program białoruski. 17.00 - S. „Szkoła manekinów”. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Program dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 18.45 - Przedsiębiorczość dnia. 18.55 - Teletakal. 19.00 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 19.30 - 01, 02, 03. 19.55 - Perlas. 20.00 - D. Kutrakie rozmawia z ministrem gospodarki V. Babilusem. 20.30 - Panorama. 20.30 - S. „Ośmiornica III”. 22.10 - Czas twórczości. 22.40 - Wideofilm „Kaunas jazz'98”. 23.10 - Wiadomości wieczorne. 23.20 - Cd wideofilmu.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne kolo. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.45 - S. anim. 10.10 - Teleshop. 10.40 - S. „Dzikie serce”. 11.25 - Kuchnia pani Grażyny. 11.55 - S. „Zar młodości”. 12.40 - Brygada i przyjaciele. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Colt”. 15.40 - S. „Dzikie serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar

młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - „19.30”. 20.00 - Babie lato. 21.00 - Film fab. „Historia mórz południowych”. 22.00 - Od... do. 22.30 - „22.30”. 22.45 - Nivy. 23.15 - Film fab. „Ekspres północny”.

BALTYCKA TV

6.15 - S. „Dallas”. 7.00 - S. „Tak świat się kreśli”. 7.45 - S. „Esmeralda”. 8.30 - S. „Oszustwa”. 9.15 - S. „Powrót do Edenu”. 10.00 - S. „Nightman”. 10.45 - Bulwarowe show. 11.10 - S. „Kierunek - południe”. 12.00 - Program humor. 12.30 - Koncert. 13.30 - S. „Conan”. 15.00 - Koncert. 16.00 - S. „Dallas”. 17.00 - S. „Tak świat się kreśli”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Oszustwa”. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Film fab. „Był sobie złodziej”. 22.00 - S. „Skrzydła”. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Program muz. 23.15 - S. „Maklerzy”. 24.00 - Radiowe show. 0.30 - Rowower show. 1.00-6.00 - DW.

TV3

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.35 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Grace w opałach”. 10.25 - Kulinarne show. 10.50 - Telegra. 11.20 - Okno na przyrodę. 11.45 - S. „Alf”. 12.10 - S. „Wilko powietrzny”. 13.00 - S. „Jessica Fletcher”. 13.45 - Teleshop. 14.15 - Kanał muz. 15.00 - Przegląd sportowy. 15.25 - S. „Pensacola”. 16.10 - S. „Wina”. 16.55 - S. „Santa Barbara”. 17.40 - S. „Uroczy

i dzielni”. 18.05 - Tego jeszcze nie było. 18.10 - S. „Los Marianny”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Nowości sportowe. 19.25 - Pogoda. 19.30 - „Niech żyje król”. 20.00 - S. „Melrose Place”. 20.25 - Z obu stron muru. 21.55 - S. „Dharma i Greg”. 21.50 - S. „Prawo i porządek”. 22.45 - Wiadomości. 23.00 - S. „Szpital polowy”. 23.30 - Kanał muz. 0.15 - S. „Kosmos 1999”.

WILEŃSKA TV

8.00 - Program humor. 8.30 - TV-6 taksi. 8.45 - Sport tygodnia. 9.30 - Itogi. 10.45 - Show I. Demidowa. 11.45 - Dziękuję za zakup. 12.10 - Podobna się - oglądaj. 12.30 - Wiadomości z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Noc komety”. 14.30 - Dziękuję za zakup. 14.50 - Znak jakości. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Wiadomości z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podobna się - oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.50 - S. „Dyżurna apteka III”. 17.30 - Prasa i muzyka. 18.30 - Twój wychowanek. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miejsczku. 19.15 - Program humor. 19.35 - „U Juozapasa”. 19.50 - Film fab. „Ludzie interesu”. 21.30 - TV-6 taksi. 21.50 - Towary i usługi. 22.00 - S. „Dyżurna apteka III”. 22.30 - Wiadomości z Wilna. 22.45 - Prasa i muzyka. 23.40 - Kanał muz.

VILSAT

15.30 - Film fab. „Czas i rodzina Conwayów”. 17.00 - Film fab. „Tytko ty”. 17.50 - Program sportowy. 18.10 - Dla młodzieży. 19.55 - Warty

odwiedzić. 20.30 - Zatrzymaj się, chwilo. 20.40 - Kaledoskop znik. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warty odwiedzić. 21.30 - Mariampolska TV „Raktas”. 22.05 - Film fab. „Tytko ty”. 23.05 - Kaledoskop znik. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

I KANAŁ ROSJI

16.00, 22.55 - Wiadomości. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sułtana”. 17.00 - Pogoda. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Odgadnij melodie. 18.00 - Poniedziałek z W. Poznerem. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - S. „Góral”. 20.50 - Srebrny krązek. 21.35 - Film fab. „Zawiedowa stacji”.

ROSYJSKA TV

15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 15.30 - Wieża. 15.55 - Pogoda. 16.00 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 16.30 - Sport samochodowy. 17.30 - S. „Nieprzyzwoite tańce”. 18.30 - Drobniag. 18.45 - Sam sobie reżyserem. 19.15 - Film fab. „Główny asy”. 21.00 - Akuna Matata. 22.30 - Autoshow. 22.55 - Pogoda.

TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport-telegram. 7.30 - Uczymy się polskiego. 8.00 - Truskawkowe studio - program dla młodych widzów. 8.20 - Z dziećmięć półki. 8.30 - „Powrót Arabeli” - serial dla młodych widzów. 9.00 - Wiadomości. 9.10 - Spojrzenia na Polskę. 9.30 - „Nie chcę być

kochaną” - film fabularny prod. francuskiej (1993). 11.00 - Spotkanie z balladą. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Wieści polonijne. 12.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 12.55 - Panteon. 13.10 - Czy nas jeszcze pamiętasz. 13.30 - Magazyn skandynawski. 14.00 - „Jest jak jest” - serial prod. polskiej. 14.30 - Kult kina. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Swoj - Shik Kim - reportaż. 16.00 - „Klan” - serial prod. polskiej. 16.30 - Szafki program dla dzieci. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Sportowy tydzień. 17.35 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 18.00 - „Capital City” - serial prod. angielskiej. 18.50 - Dziennik TV - program satyryczny Jacka Federowicza. 19.10 - Reporter. 19.20 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Jutro Meksyk” - film fab. prod. polskiej (1966). 21.25 - Mała rzecz a cieszy. 21.35 - „Cios w plecy” - film dok. 22.30 - Panorama. 23.00 - W centrum uwagi. 23.15 - Teresa Tońska przedstawia. 24.00 - Wokół Beethovena. 0.30 - Tydzień Prezydenta. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Eliasz i Pistulka” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Capital City” - serial prod. angielskiej. 2.20 - Dziennik TV - program satyryczny Jacka Federowicza. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Jutro Meksyk” - film fab. prod. polskiej. 4.30 - Mała rzecz a cieszy. 4.45 - Spo-

zenia na Polskę. 5.05 - Sport z satelity. 5.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 6.40 - Sportowy tydzień.

RTL 7

7.00 - Muzyka na dzień dobry. 7.30 - Teleshopping. 8.00 - „Autostrada do Nieba” - serial famil. 8.50 - „Świat pana trenera” - serial komed. 9.10 - „Zróbmy sobie dobrze” - serial komed. 9.35 - „Spokojnie tatuśku” - serial komed. 10.00 - „Powrót Fletcha” - komedia krym. USA (1989). 11.40 - „Dziwięcie miesiecy” - franc. komedia obycz. (1994). 13.30 - Teleshopping. 14.05 - „Forever” - serial obycz. 14.55 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 15.20 - Siódemka dzieciom - serial anim. 16.45 - „Sunset Beach” - serial obycz. 17.35 - „Dziwczynna z komputera” - serial dla młodzieży. 18.00 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Zoom” - magazyn sensacji. 19.30 - Podaj dalej - teleturniej. 20.00 - „Quincy” - serial krym. 20.55 - „Opiekunka” - melodramat Niemcy. W. Brytania (1944). 22.35 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.45 - „Najedźdźcy” - serial SF. 23.40 - „Świat pana trenera” - serial komed. 0.05 - Przerwa na reklamę. 0.55 - „Dziwczynna z komputera” - serial dla młodzieży. 1.15 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac. 1.55 - 7 minut - wydarzenia dnia. 2.05 - „Zoom” - magazyn sensacji. 2.30 - Podaj dalej - teleturniej.

WTOREK

15 WRZEŚNIA

LTV

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. dla dzieci. 8.25 - Siedem dni Kowna. 9.10 - W świecie koszykówek. 9.50 - D. Kuitaite rozmawia z ministrem gospodarki V. Babiliumsem. 10.15 - 01, 02, 03. 10.40 - Styl. 11.20 - Program białoruski. 15.00 - Pół godziny rządu. 15.30 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 16.00 - Dla domu. 16.30 - Rozmowy wileńskie. 17.00 - S. „Szkoła manekinów”. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości popołudniowe. 18.45 - Przedsiębiorczość dnia. 18.55 - Teletak. 19.00 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 19.30 - Program dyskusyjny. 19.55 - Perlas. 20.00 - Film dok. 20.30 - Panorama. Sport. 21.00 - Klub prasowy. 22.00 - S. „Delikatna noc”. 22.50 - Magazyn „Eta”. 23.10 - Wiadomości wieczorne. 23.20 - Film dok.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.45 - Film anim. 10.40 - S. „Dziki serce”. 11.25 - Babie lato. 12.20 - Od... do... 12.45 - Niwy. 13.10 - S. „Zar młodości”. 13.55 - To ci rodzinna. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Colt”. 15.40 - S. „Dziki serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - „19.30”. 20.00 - Magazyn publ. 21.00 - S. „Nash Bridge”. 22.00 - Wiadomości z Hollywood. 22.30 - „22.30”.

ŚRODA

16 WRZEŚNIA

LTV

15.00 - Program ekologiczny. 15.30 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 16.00 - Dla domu. 16.30 - Magazyn etniczny. 17.00 - S. „Szkoła manekinów”. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości popołudniowe. 18.45 - Przedsiębiorczość dnia. 18.55 - Teletak. 19.00 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 19.30 - Znaki. 19.55 - Perlas. 20.00 - Milioner. 20.30 - Panorama. Sport. 21.00 - „Nakvisza”. 21.50 - Tajemnice historii. 22.40 - „Kaukodromas”. 23.10 - Wiadomości wieczorne. 23.20 - Scena muz.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.45 - Film anim. 10.10 - Teleshop. 10.40 - S. „Dziki serce”. 11.25 - Wiadomości z Hollywood. 11.55 - Cztery koła. 12.25 - S. „Zar młodości”. 13.10 - Nurty. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Colt”. 15.40 - S. „Dziki serce”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar młodości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - „19.30”. 20.00 - Brygida i przyjaciół. 21.00 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”.

22.45 - S. „Zainfeld”. 23.10 - Film fab. „W imię sprawiedliwości”.

BAŁTYCKA TV

6.15 - S. „Dallas”. 7.00 - S. „Tak świat się kręci”. 7.45 - S. „Esmeralda”. 8.30 - S. „Oszustwa”. 9.15 - S. „Siódme niebo”. 10.00 - Walka słów. 10.40 - Rowerowe show. 11.00 - Film fab. „Był sobie złodziej”. 12.35 - Program muz. 13.00 - Koncert. 14.00 - Bałtycka bomba. 15.00 - Program rozryw. 16.00 - S. „Dallas”. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Oszustwa”. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - S. „Komisarz Rex”. 21.10 - S. „Odcinek przedkości”. 22.00 - Program polemiczny. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Liga mistrzów UEFA. 23.15 - S. „Wojny domowe”. 24.00 - S. „Komisarz Rex”. 1.35 - DW.

TV3

7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marriani”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.35 - S. „Urocy i dzielni”. 10.00 - S. „Grace w opałach”. 10.25 - Kamera VRS. 10.50 - Zaspiewajmy. 11.20 - Barwy mrozi. 11.40 - S. „Alf”. 12.05 - S. „Wilko potworny”. 13.00 - S. „Jessica Fletcher”. 13.45 - Teleshop. 14.15 - Kanał muz. 15.00 - S. „Katti i Dog”. 15.25 - S. „Telefon pomocy 911”. 16.10 - S. „Wina”. 16.55 - S. „Santa Barbara”. 17.40 - S. „Urocy i dzielni”. 18.05 - Tego jeszcze nie było. 18.10 - S. „Los Marriani”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.25 - Pogoda. 19.30 - Program o koszykówce. 20.00 - S. „Stróż Teksasu”. 20.55 - TV „Lietuvs rytas”. 21.50 - S. „Pohudniowy Brooklyn”. 22.45 -

Wiadomości. 23.00 - S. „Szpital polowy”. 23.30 - Kanał muz. 0.15 - S. „Kosmos”. 1999”.

WILEŃSKA TV

8.00 - Wiadomości z Wilna. 8.15 - Studio OSP. 9.00 - Towary i usługi. 9.10 - Znak jakości. 9.20 - „U Juozapasa”. 9.30 - Wiadomości z Moskwy. 9.40 - Teleshop. 9.50 - Znak jakości. 10.00 - Kastrofi tygodnia. 10.30 - Nowy Jork. 11.00 - Prasa i muzyka. 11.50 - Dziękuję za zakup. 12.00 - Specjalisti radzą. 12.30 - Wiadomości z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Major Wicher”. 13.55 - Dziękuję za zakup. 14.20 - Film dok. 14.50 - Towary i usługi. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Wiadomości z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podoba się - oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.50 - S. „Dyżurna apteka III”. 17.30 - Show A. Krupienina. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - Wiadomości. Dziś w mieście. 19.15 - Towary i usługi. 19.25 - „U Juozapasa”. 19.30 - Stolica. 19.45 - Autoterapia. 19.50 - Film fab. 21.30 - TV-6 taksi. 21.50 - Wiadomości z Moskwy. 22.00 - S. „Dyżurna apteka III”. 22.30 - Wiadomości z Wilna. 22.45 - Show A. Krupienina. 23.40 - Film fab. „Przypadkowe spotkanie”.

VILSAT

15.30 - S. „Czas i rodzina Conwayów”. 17.00 - Film fab. „Tytko ty”. 18.00 - Program sportowy. 18.20 - Salon książek. 1. Vaga”. 19.10 - Muzyka.



19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Najważniejsze - to dzieci. 20.30 - Kalendarz zniek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Szawelska TV. Rosyjskie gozłowie”. 22.05 - Film fab. „Tytko ty”. 23.05 - Kalendarz zniek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 23.05 - Wiadomości. 7.15 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 8.00 - Program W. Poznara. 8.45 - Panorama śmiechu. 9.20 - Biblioteka domowa. 9.30 - Zgadnij melodię. 10.15 - Razem. 13.20 - S. anim. 13.55 - Szczęśliwy przyodek. 14.40 - S. „Nowe przygody Sindbada”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 17.00 - Piłka nożna. 17.50 - Dobranoc, dzieci. 18.50 - Pogoda. 19.00 - Czas. 19.40 - Film fab. „Dwa bilety na dzienne seans”. 21.40 - „Czas pieśni”. 22.20 - Hokey.

ROSYJSKA TV

5.00 - Dzień dobry. 8.00 - S. „Santa Barbara”. 8.45 - Filmy anim. 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 14.15 - Zadzwońcie do Kuzi. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki”. 15.30 - Wieża. 15.55 - Pogoda. 16.00 - Krzyżówka. 16.30 - S. „Matki, żony i kochanki”. 17.30 - Film fab. 18.30 - Drobnostki. 18.45 - Film fab. 21.05 - S. „Chyżny PSI”. 22.00 - Wieczór twórców Olega Iwanowa. 23.20 - Pogoda.

TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport-telegram. 7.30 - Dziecko, troski i radości. 7.45

- Domosfera. 8.00 - Południk 19-ty. 8.20 - Kolorowe nutki. 8.30 - „Kot w butach” - serial dla młodych widzów. 9.00 - Wiadomości. 9.10 - Mówi się... 9.30 - „Jutro Meksyk” - film fab. prod. polskiej (1966). 10.55 - Mała rzecz a cieszy. 11.05 - IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo'98. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Tydzień Prezydenta. 12.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 13.05 - Krzyżówka szczęścia teleturniej. 13.30 - Swoi Shik Kim - reportaż. 14.00 - „Capital city” - cz.2 - serial prod. angielskiej. 14.50 - Dziennik TV program satyryczny Jacka Fedorowicza. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Gościniec - magazyn kultury i sztuki ludowej. 16.00 - „Klan” - serial prod. polskiej. 16.20 - „Szaleństwo Majki Skowron” - serial dla młodych widzów. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 17.35 - Tytko Muzyka - skróty Ligi Przebojów. 19.00 - Tata, a Marcin powiedział. 19.10 - Reporter. 19.20 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Człowiek Cień” - serial sensacyjny prod. niemieckiej. 21.40 - Lady Pank w transie. 22.00 - Wieczór porterski. 22.30 - Panorama. 23.05 - W centrum uwagi. 23.20 - III Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów „Artur Rubinstein in Memoriam”. 24.00 - Arcydzieła XX wieku. 0.30 - Magazyn parlamentarny. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Lis Leon” - serial animowany dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - Tytko Muzyka - Liga Przebojów. 2.30 - Panorama. 3.05 -

„Człowiek Cień” - serial sens. prod. niemieckiej. 4.45 - Lady Pank w transie. 5.05 - Sport z satelity. 5.35 - „Klan” - serial prod. polskiej. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - Tytko Muzyka - skróty Ligi Przebojów. 6.40 - Zaproszenie - program krajoznawczy.

RTL7

6.25 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 6.45 - „Forever” - serial obycz. 7.30 - Teleshopping. 8.00 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 8.25 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.10 - Siódemka dzieciakom - serial anim. 10.30 - „Opiekunka” - melodramat. Niemcy, W. Brytania (1994). 12.10 - „Quincy” - serial krym. 13.05 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 13.30 - Teleshopping. 14.05 - „Forever” - serial obycz. 14.55 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 15.20 - Siódemka dzieciakom - serial anim. 16.45 - „Sunset Beach” - serial obycz. 17.35 - „Dziwczyna z komputera” - serial dla młodzieży. 18.00 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sens. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Zoom” - magazyn sensacji. 19.30 - Podaj dalej - teleturniej. 20.00 - „Jak zrobić karierę w reklamie” - bryt. komedia obycz. (1989). 21.40 - Wieczór z wampirem - talk-show. 22.45 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.55 - „Najeżdźcie” - serial SF. 23.45 - „Świat pana trenera” - serial komed. 0.05 - „Kariera maklera” - serial obycz. 0.50 - „Dziwczyna z komputera” - serial dla młodzieży. 1.10 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sens. 1.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 2.00 - „Zoom” - magazyn sensacji. 2.25 - Podaj dalej - teleturniej.

Panteon

RTL7

7.00 - Muzyka w RTL7. 7.30 - Teleshopping. 8.00 - „Autostrada do Nieba” - serial famil. 8.50 - „Świat pana trenera” - serial komed. 9.10 - „Zróbmy sobie dobrze” - serial komed. 9.35 - „Spokojnie tatuśku” - serial komed. 10.30 - „Jak zrobić karierę w reklamie” - bryt. komedia obycz. (1989). 12.10 - Wieczór z wampirem - talk-show. 13.10 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 13.30 - Teleshopping. 14.05 - „Forever” - serial obycz. 14.55 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 15.20 - Siódemka dzieciakom - serial anim. 16.45 - „Sunset Beach” - serial obycz. 17.35 - „Dziwczyna z komputera” - serial dla młodzieży. 18.00 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sens. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - Podaj dalej - teleturniej. 20.00 - „Rodzinne sekrety” - film obycz. USA (1997). 21.35 - „Adwokat i prokurator” - serial krym. 22.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.00 - „Najeżdźcie” - serial SF. 23.50 - „Świat pana trenera” - serial komed. 0.15 - „Capital” - serial dok. 1.10 - „Dziwczyna z komputera” - serial dla młodzieży. 1.30 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sens. 2.00 - 7 minut - wydarzenia dnia. 2.20 - Zoom - magazyn sensacji. 2.45 - Podaj dalej - teleturniej.

22.00 - S. „Zwariowana parka”. 22.30 - „22.30”. 22.45 - S. „Tajemnice Weroniki”. 23.10 - Film fab. „Mike Hammer”.

BAŁTYCKA TV

16.00 - S. „Dallas”. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Oszustwa”. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Prawie sport. 20.35 - Mecz ligi mistrzowskiej UEFA. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Film fab. „Kwiat mojej tajemnicy”. 0.30-6.00 - DW.

TV3

16.10 - S. „Wina”. 16.55 - S. „Santa Barbara”. 17.40 - S. „Urocy i dzielni”. 18.05 - Tego jeszcze nie było. 18.10 - S. „Los Marriani”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Nowości sportowe. 19.25 - Pogoda. 19.30 - Bez tabu. 20.00 - S. „E. McBeal”. 20.55 - S. „Sprawa”. 21.50 - S. „Nowojorska policja”. 22.45 - Wiadomości. 23.00 - S. „Zonaty i z dziećmi”. 23.30 - Kanał muz. 0.15 - S. „Kosmos. 1999”.

WILEŃSKA TV

16.00 - Ci, którzy... 16.50 - S. „Dyżurna apteka III”. 17.30 - Ja sama. 18.30 - Wiadomości z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w mieście. 19.15 - TV „Znad Wilgi”. 19.45 - Towary i usługi. 19.55 - Ja sama. 20.50 - Kanał muz. 21.45 - Wiadomości z Moskwy. 21.55 - „U Juozapasa”.

22.00 - S. „Dyżurna apteka III”. 22.30 - Wiadomości z Wilna. 22.45 - TV-6 taksi.

VILSAT

15.30 - Film-spektakl „Człowieka i genklem”. 17.00 - S. „Tytko ty”. 18.00 - Program sportowy. 18.20 - Dla dzieci. 18.35 - Muzyka. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Dla dzieci. 20.30 - Kalendarz zniek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Gwiazdy deszcz. 22.05 - S. „Tytko ty”. 23.05 - Kalendarz zniek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.45 - Wiadomości. 7.15 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 8.00 - Liga europejska w hokeju na lodzie. 8.40 - W świecie zwierząt. 9.20 - Biblioteka domowa. 9.25 - Show dzentelmenów. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.45 - Klasyczne towarzysztwo. 14.15 - Zew dzungli. 14.40 - S. „Nowe przygody Sindbada”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 17.00 - Pogoda. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Gorączka złota. 18.10 - Człowiek i prawo. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - Film fab. „Lowa Słońca”. 22.00 - Film fab.

„Zabójstwo w klasztorze”.

ROSYJSKA TV

5.00 - Dzień dobry. Rosjo. 8.00 - S. „Santa Barbara”. 8.45 - Prezentuje „Strong”. 8.50 - Zapamiętaj. 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 14.15 - Gra „Zadzwońcie do Kuzi”. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki”. 15.30 - Wieża. 15.55 - Pogoda. 16.00 - Teleturniej. 16.30 - S. „Matki, żony i kochanki”. 17.30 - S. „Nieprzyswoite tańce”. 18.30 - Drobnostki. 18.45 - Dwa fortelany. 19.30 - Film fab. „Ostrygi z Łozanny”. 21.00 - S. „Agata Christie. Poirot”. 22.30 - Gorączka dziesiątka. 23.20 - Pogoda.

TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport-telegram. 7.30 - Kwadrans z medycyną. 7.45 - Dania do podania. 8.00 - Koszałek Opalek. 8.20 - Tęczowa bajeczka - program dla dzieci. 8.30 - „Hrabia Kaczula” - serial anim. dla dzieci. 9.00 - Wiadomości. 9.10 - Dni Polskie w Szwecji. 9.30 - „Człowiek Cień” - serial sens. prod. niemieckiej. 11.10 - IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo'98. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Magazyn parlamentarny. 12.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 12.55 - Pocztynion. 13.05 - Tytko Muzyka. 13.30 - Skarb. 14.00 - Tytko Muzyka. 15.00 - Panorama. 15.20 -

Program dnia. 15.30 - Polska znana i mniej znana. 15.45 - Kronika ojczysta. 16.00 - „Klan” - serial prod. polskiej. 16.30 - Polskie ABC - program dla dzieci. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Przegląd Prasy Polonijnej. 17.35 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 18.00 - „Najważniejszy dzień życia” - serial prod. polskiej. 19.05 - Antologia Literatury Emigracyjnej. 19.20 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Kamietaj imię swoje” - dramat wojenny prod. polsko-radzieckiej (1974). 21.40 - Polska - NATO. 22.00 - Krystyna Prońko - program muzyczny. 22.30 - Ludzie i miejsca. 23.00 - Panorama. 23.15 - W centrum uwagi. 23.30 - Dawno temu za górami w Falsztynie. 0.30 - Przegląd Prasy Polonijnej. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Plastusiowy pamiętnik” - serial anim. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Najważniejszy dzień życia” - serial prod. polskiej. 2.30 - Panorama. 3.00 - „Zapamiętaj imię swoje” - dramat wojenny prod. polsko-radzieckiej. 4.40 - Polska - NATO. 5.00 - Krystyna Prońko - program muzyczny. 5.35 - „Klan” - serial prod. polskiej. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 6.40 -

CZWARTEK

17 WRZEŚNIA

LTV

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. dla dzieci. 8.30 - Tajemnice historii. 9.15 - Program dyskusyjny. 9.40 - Znaki. 10.05 - „Nakwiza”. 10.50 - Magazyn emakizyjny. 15.00 - Połgodziny z rządu. 15.30 - „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 16.00 - Dla domu. 16.30 - Program ukraiński. 17.00 - S. „Szkoła manekierów”. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości popołudniowe. 18.45 - Przedsiębiorstwo dnia. 19.00 - S. 18.55 - Telekanal. 19.00 - S. „Miłość od pierwszego wejrzenia”. 19.30 - 9zmiosł. 19.55 - Perlas. 20.00 - Drogi. Samochody. Ludzie. 20.30 - Panorama. Sport. 21.00 - Film fab. „Przećwiczak fatal”. Podczas przerwy - 23.10 - Wiadomości wieczorne. 23.45 - Budownictwo.

LNK

6.15 - Teleprogram. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.45 - Film anim. 10.10 - Teleprogram. 10.40 - S. „Dziękuję”. 11.25 - Rozmowy. 11.50 - S. „Zar miłości”. 12.55 - Babie lato. 14.35 - Teleprogram. 14.40 - S. „Colt”. 15.40 - S. „Dziękuję”. 16.25 - S. „Klinika zachodnia”. 17.25 - S. „Bez domu jest źle”. 17.55 - S. „Zar miłości”. 18.40 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - „1930”. 20.00 - Eurologia koszyk. 20.30 - Film fab. „Wyczuwający krew”. 22.00 - Program humor. 22.30 - „23:30”. 22.45 - S. „Tajemnice Weroniki”. 23.10 - S. „Wydział zabójstw”.

BAŁTYKA TV

6.15 - S. „Dallas”. 7.00 - S.

„Tak świat się kręci”. 7.45 - S. „Esmeralda”. 8.30 - S. „Oszustwa”. 9.15 - S. „Dynamia II”. 10.00 - S. „Komisarz Rex”. 10.45 - S. „Odkinek przedkości”. 11.30 - Tak Nie. 12.30 - Program muz. 16.00 - S. „Dallas”. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Oszustwa”. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - S. „Komisarz Moulin”. 20.40 - Jestem z wami. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Dla rybaków. 23.15 - Mecze ligi mistrzów UEFA. 0.10 - Radiowe show. 0.40 - 6.00 - DW.

TV3

7.00 - Kanal muz. 7.45 - Teleprogram. 8.00 - S. „Los Mariani”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczaj i dzielnia”. 10.00 - S. „Gracie w opałach”. 10.25 - Teleprogram. 10.55 - Rozmowy z E. Gabreniatu. 11.25 - Kino. 11.40 - S. „Szpital polowy”. 12.05 - S. „Wilki powietrzni”. 13.00 - S. „Jessica Fletcher”. 14.35 - Teleprogram. 14.15 - Kanal muz. 15.00 - S. „Nareszcie dzwonek”. 15.25 - S. „Rycerz na kołach”. 16.10 - S. „Wina”. 16.55 - S. „Santa Barbara”. 17.40 - S. „Uroczaj i dzielnia”. 18.05 - Tego jeszcze nie było. 18.10 - S. „Los Mariani”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Nowości sportowe. 19.25 - Pogoda. 19.30 - Teleprogram. 20.00 - S. „Nadzieje Chicago”. 20.55 - S. „X-Files”. 21.50 - S. „Gość”. 22.45 - Wiadomości. 23.00 - S. „Zonaty i z dziećmi”. 23.30 - Kanal muz. 0.15 - S. „Kosmos”. 1999.

WILEŃSKA TV

8.00 - Wiadomości. 8.15 - S. „Stolica”. 8.35 - Towary i

usługi. 8.45 - TV Znad Wilni. 9.15 - „U Juozapasa”. 9.20 - Uczymy się lat 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Znak jakości. 9.55 - Film fab. „Major Wicher”. 11.10 - Show A. Krupienina. 12.00 - Teleprogram. 12.30 - Wiadomości. 12.40 - Film fab. „Major Wicher”. 14.10 - Towary i usługi. 14.20 - Dziękuję za zakup. 14.30 - Specjalna radza. 15.00 - Kanal muz. 15.30 - Wiadomości. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podobna się - oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.50 - S. „Dyzuna apokalipsy III”. 17.30 - Zrob krok. 18.30 - Lekar domowy. 19.40 - Afrodyta '98. 19.05 - Wiadomości. Dziś w mieście. 19.20 - U „Jabka”. 19.50 - Film fab. „Trzydziesty czwarty pospieszny”. 21.25 - „U Juozapasa”. 21.30 - Trocka jesień. 21.45 - Towary i usługi. 21.55 - Wileńska jutrzka. 22.10 - S. „Dyzuna apokalipsy III”. 22.40 - Afrodyta '98. 22.45 - Wiadomości. 23.15 - Zrob krok. 23.55 - Film fab. „Ula meksekundy”.

VILSAT

15.30 - Film-spektakl „Człowiek i gentleman”. 17.00 - S. „Tyłko ty”. 18.00 - Program sportowy. 18.20 - Dla dzieci. 18.35 - Muzyka. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Okruch. 20.15 - Fotoklub. 20.30 - Kalendarz sportowy. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.30 - Aktualia wileńskie. 22.05 - S. „Tyłko ty”. 23.05 - Kalendarz sportowy. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - Wiadomości (pol.).

I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.00 - Wiadomości. 7.15 - S.

„Roksolana - niewolnica sultana”. 8.00 - Człowiek i prawo. 8.35 - Dopisy wszyscy w domu. 9.20 - Biblioteka domowa. 9.25 - Telegra. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.45 - Klasyczna kompania. 14.10 - Dzieciom anegdoty. 14.40 - S. „Nowe przygody Sindbada”. 15.10 - Dł. 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Roksolana - niewolnica sultana”. 17.00 - Pogoda. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Telegra. 18.05 - W poszukiwaniu utraconego. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - Film fab. „Samotna kobieta chce poznać”. 21.30 - S. „Trzynaście mistrzów”.

ROSYJSKA TV

5.00 - Dzień dobry. Rosjo. 8.00 - S. „Santa Barbara”. 8.45 - Świat zdrowia. 8.50 - Zapamiętaj. 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 14.15 - Gra „Zadzwoni do Kuzi”. 14.30 - S. „Pierwsze pocałunki”. 15.30 - Wile. 15.55 - Pogoda. 16.00 - Słabo? 16.30 - S. „Matki, żony i kochanki”. 17.30 - S. „Nieprzemyślane”. 18.30 - S. „Dobry wieczór”. 19.15 - Film fab. 21.05 - „Samozwańcy”. 22.30 - Adamowe jabłko. 22.55 - Pogoda.

TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport - telegram. 7.30 - Dzieci takie jak nasze. 7.45 - Zrob to lepiej. 7.55 - Krasnal Tymoteusz - magazyn. 8.25 - „Szaleństwo Majki Skowron” - serial dla młodych widzów. 9.00 - Wiadomości. 9.10 - Zwierzotki. 9.30 - Zapamiętaj imię swoje! - dramat wojenny prod. polsko-radzieckiej. 11.10 - Polska. NATO. 11.30 - Krystyna Prońko - program muzyczny. 12.00 -

Wiadomości. 12.10 - Przegląd Prasy. 12.25 - Polonijny magazyn gospodarczy. 12.55 - Krzyżówka szczęścia i teleturniej. 13.20 - Polska znana i mniej znana. 13.35 - Kronika ojczyzna. 13.50 - „Najwspanialszy dzień życia” - serial prod. polskiej. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Uczmy się polskiego. 16.05 - Polonijny magazyn gospodarczy. 16.35 - „W kramie władcy smoków” - serial prod. polsko-australijskiej. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Polska piosenka. 17.35 - Sport z satelity. 19.10 - Reporter. 19.20 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - Teatr Telewizji „Czyścić”. autor Janusz Kijowski. 21.55 - Mdm program rozrywkowy. 22.30 - Panorama. 23.05 - W centrum uwagi. 23.20 - „Odjazd” - serial prod. polsko-niemieckiej. 0.05 - Świątynia - reportaż. 0.30 - Dziariusz rządowy. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Wędrowni Pyzy” - serial animowany dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - Bartoszewski - film dok. 2.30 - Panorama. 3.05 - Teatr Telewizji „Czyścić”. (1998) autor Janusz Kijowski. 4.55 - Mdm program rozrywkowy. 5.30 - Polonijny magazyn gospodarczy. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - Polska piosenka: ludzie, zjawiska, epizody. 6.40 - Antologia Literatury Emigracyjnej.

RTL 7

6.25 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 6.45 - „Fo-

Gotana

KOSMETYKI

EKS, URODA, SORAYA, LECIA, MIRACJUM

Tel/fax 77 16 09

(Zam. B-6)

rever” - serial obcy. 7.30 - Teleshopping. 8.00 - „Miłość i dyplomacja” - serial obcy. 8.25 - „Sunset Beach” - serial obcy. 9.10 - „Siódemka dzieciaków” - serial anim. 10.30 - „Rodzinne sekrety” - film obcy. USA (1997). 12.05 - „Adwokat i prokurator” - serial krym. 13.30 - Teleshopping. 14.05 - „Forever” - serial obcy. 14.55 - „Miłość i dyplomacja” - serial obcy. 15.20 - „Siódemka dzieciaków” - serial anim. 16.45 - „Sunset Beach” - serial obcy. 17.35 - „Dziwczyna z komputera” - serial dla młodzi. 18.00 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - Podaj dalej - teleturniej. 20.00 - „Columbo” - serial krym. 21.20 - „Wydział zabójstw” - serial krym. 22.35 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.45 - „Najdziwniejszy” - serial SF. 23.35 - „Świat pana trenera” - serial komed. 24.00 - „Capital News” - serial obcy. 0.50 - „Dziwczyna z komputera” - serial dla młodzi. 1.10 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac. 1.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 2.00 - Zoom - magazyn sensacji. 2.25 - Podaj dalej - teleturniej.

PROGRAM TVP - 1

SOBOTA

12 WRZEŚNIA

7.00 - Rolnictwo na świecie. 7.15 - Agrolinia. 7.45 - Śniadanie na farmie. 8.05 - Wszystko o dziale i ogrodzie. 8.30 - Wiadomości. 8.42 - Pogoda. 8.45 - Pokolenia. Program wojkowy. 9.05 - Ziamo - rdz. katolickiej dla dzieci i rodziców. 9.30 - 5.10-15 - pr. dla dzieci i młodzieży. 9.55 - Kto ty jesteś. 10.15 - Walt Disney przedstawia. 11.40 - Taki jest świat. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Program pod różą. 12.40 - Czas - katolicki magazyn informacyjny. 12.50 - Stop-klatka - magazyn filmowy. 13.10 - Studio sport Tour de Pologne. 13.25 - Od rozbioru do wolności - teleturniej historyczny. 13.50 - Sensacje XX wieku. 14.20 - Zabawy językiem polskim. 14.40 - Studio sport. 14.45 - Od przedszkola do Opola. 15.20 - Studio sport. 16.25 - „Pan Złota Rączka” - serial prod. USA. 17.00 - Teleexpress. 17.25 - Jak to melodia? Quiz. 17.50 - To jest telewizja. 18.05 - „Przygody Sindbada” - serial prod. USA. 19.00 - Wiecezorynia. 19.30 - Wiadomości. 19.51 - Sport. Prognoza pogody. 20.05 - „Zbyt wiele” - komedia prod. USA (1996). 22.05 - Sportowa sobota. 22.30 - „Ażycie sobie płynię”. 23.35 - „W obronie prawa” - film fab. prod. USA (1989). 1.25 - „Po tamtej stronie” - serial prod. USA.

NIEDZIELA

13 WRZEŚNIA

7.00 - Kraj. 7.20 - Notowania. 7.50 - Proszę o odpowiedź. 8.00 - „Wesołych zwierzątek świata” - serial anim. prod. ang. 8.30 - Teleranek. 8.55 - „Emil-

ka ze Srebrnego Nowin” - serial prod. kanadyjskiej. 9.50 - Wiadomości naukowe. 10.00 - „Targan i łowcy zwierząt” - film fab. prod. USA (1947). 11.15 - Gość w dom. 11.50 - Zaproszenie do Teatru TV. 12.00 - Aniol Pański - transmisja z Watykanu. 12.15 - Ludzki świat. 12.45 - Czytało warszawskie. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - Studio sport. 13.20 - Tydzień. 13.40 - Studio sport. 14.45 - „Szpital na periferiach” - serial prod. czech. 15.45 - Motoryzacyjny magazyn. 16.00 - Wiedziałam. 16.30 - Gabinet terapii ogólnej. 17.00 - Teleexpress. 17.25 - Śmiechu warte. 17.55 - Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowicza. 18.10 - „Dotyk anioła” - serial USA. 19.00 - Wiecezorynia. 19.30 - Wiadomości. 19.46 - Sport. 19.48 - Prognoza pogody. 20.00 - „Matki, żony i kochanki” - serial TVP. 20.55 - Rozwiązanie audiotape - gra o samochod. 21.00 - Takowska Jedynki. 21.20 - Przyjaciele. 22.05 - Opinie - program pub. 22.30 - Sportowa niedziela. 23.00 - Muzyka łagodzi obyczaje. 23.30 - „Zanim spadnie deszcz” - film fab. prod. francusko-angielsko-macedońskiej (1994). 1.20 - „Edgar Varese” - film dok. prod. franc.

PONIEDZIAŁEK

14 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata. 8.00 - „Murphy Brown” - serial prod. USA. 8.20 - Gielda. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - Tik-tak program dla dzieci. 9.10 - Mama i ja. 9.30 - Domowe przedszkole. 9.55 - Porozmawiajmy o dzieciach. 10.05 - „Dotyk anioła” - serial USA. 10.55 - Śmiechu warte. 11.20 - „Pani Jola zmienia swoje życie”. 11.40 - U siebie. 12.00 - Wiadomości.

ści. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - Eko-echo. 12.40 - Jakiś życie. 12.50 - Dzieje kultury polskiej. 13.45 - Ach te okienka. 14.00 - Tik-tak - program dla dzieci. 14.30 - Teleexpress Junior. 14.40 - „Byłe do dzwonka” - serial prod. USA. 15.10 - Rower Błęka. 16.10 - Flesz - Wiadomości. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Magazyn parlamentarny. 17.00 - Teleexpress. 17.25 - „Klan” - telenowela TVP. 17.50 - Gość Jedynki. 18.00 - Rynek magazyn gospodarczy. 18.25 - Polski Nobel. 18.50 - Reporter. 19.00 - Wiecezorynia. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - „Gliniarz z dzungli” - serial prod. USA. 21.00 - Zagraj w reklamę. 21.10 - Teatr Telewizji. „Cztery pory roku”. autor: Israel Horowitz. 22.30 - W centrum uwagi. 22.45 - Publ. kult. 23.00 - Wiadomości. 23.12 - Sport. 23.15 - Rodzina Statystycznych. 23.45 - „Zbrodnie i wykroczenia” - film fab. prod. USA (1989). 1.25 - Powt.

WTOREK

15 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata. 8.00 - „Fraser” - serial prod. USA. 8.20 - Gielda. 8.30 - Wiadomości. 8.42 - Prognoza pogody. 8.45 - Teatralne odświeżenie. 9.10 - Mama i ja. 9.25 - Domowe przedszkole. 9.50 - Porozmawiajmy o dzieciach. 10.05 - „Teraz jest wojna” - serial prod. ang. 11.00 - Powt. 11.20 - Jak kochać dziecko? 11.40 - Katalog zabytków. 11.50 - Anioł sukcesu. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - Magazyn notowań. 12.45 - How are you? 12.50 - Laboratorium Jubileusz. 13.05 - Jak znaki na niebie. 13.35 - „Czarne dziury” - film dok. 14.00 - Teatrálne odświeżenie. 14.30 - „Byłe do dzwonka” - serial

prod. USA. 15.10 - Raj. 15.35 - Rower Błęka. 16.10 - Flesz - Wiadomości. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Magazyn parlamentarny. 17.00 - Teleexpress. 17.25 - „Klan” - telenowela TVP. 17.50 - Gość Jedynki. 18.00 - Rynek magazyn gospodarczy. 18.25 - Polski Nobel. 18.50 - Reporter. 19.00 - Wiecezorynia. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - „J. A. G. Wojsko - wie Biuro Śledcze”. 21.05 - W centrum uwagi. 21.25 - „Niezwyciężone akcje ratownicze zwierząt” - film dok. prod. USA. 22.20 - W interesie publicznym. 23.00 - Wiadomości. 23.12 - Sport. 23.15 - Fronza. 23.45 - „Droga bez powrotu” - film fab. USA (1997). 1.25 - Filmów. 1.45 - Powt.

ŚRODA

16 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata. 8.00 - „Dobre obyczaje” - serial prod. USA. 8.20 - Gielda. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - „A... Psi!k” - program dla dzieci. 9.10 - Mama i ja. 9.25 - Domowe przedszkole. 9.50 - Porozmawiajmy o dzieciach. 10.05 - „Milagros” - serial prod. włoskiej. 10.45 - Lumen 2000. 11.15 - Grajmy w szachy. 11.40 - Mały leksykon wielkiej polityki. 11.40 - Jak znaleźć dobrą pracę. 11.50 - Gorący wok. Kena Homa. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - Magazyn notowań. 12.50 - „Teatament wieków” - film dok. 13.20 - Wielka historia małych miast. 13.45 - „Saga rod. Ganzeł”. 14.00 - A... Psi!k - powt. 14.30 - Teleexpress Junior. 14.40 - „Byłe do dzwonka” - serial prod. USA. 15.10 - Rower Błęka. 16.10 - Flesz - Wiadomości. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Rzeczpospolita samorządowa. 17.00 - Teleexpress.

17.25 - „Klan” - telenowela TVP. 17.50 - Gość Jedynki. 18.00 - Magazyn gospodarczy. 18.25 - Polski Nobel. 18.50 - Reporter. 19.00 - Wiecezorynia. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - „J. A. G. Wojsko - wie Biuro Śledcze”. 21.05 - W centrum uwagi. 21.25 - „Niezwyciężone akcje ratownicze zwierząt” - film fab. prod. franc. (1989).

CZWARTEK

17 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata. 7.55 - „Spółka rodzinna” - serial komed. prod. polskiej. 8.20 - Gielda. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - Muzyka skakanka i teleturniej dla dzieci. 9.10 - Mama i ja. 9.25 - Domowe przedszkole. 9.55 - Porozmawiajmy o dzieciach. 10.05 - „Cagney i Lacey” - serial prod. USA. 10.55 - Szkoły za oceanem. 11.20 - Gotowanie na ekranie. 11.30 - Podstawy gry na perkusji. 11.50 - Anatomia sukcesu. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - Magazyn notowań. 12.50 - W rajskim ogrodzie. 13.10 - Przez lądy i morza. 13.35 - „Zwierzęta świata” - serial dok. prod. kan. 14.00 - Muzyczna skakanka. 14.30 - Teleexpress Junior. 14.40 - Serial. 15.10 - Rower Błęka. 16.10 - Flesz - Wiadomości. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Dziariusz rządowy. 17.00 - Teleexpress. 17.25 - „Jaka to melodia? Quiz. 17.50 - Gość Jedynki. 18.00 - Credo - magazyn katolicki. 18.30 - Sport bez granic. 18.50 - Reporter. 19.00 - Wiecezorynia. 19.15 - Tuż weekend. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - „Pan i pani Smith” -

serial prod. USA. 21.00 - W centrum uwagi. 21.20 - Sprawa dla reportera. 21.50 - Automania. 22.00 - Film dok. 22.15 - „Cross” - film dok. 22.35 - Pegaz. 23.00 - Wiadomości. 23.12 - Sport. 23.15 - Bar o Mitr. 23.45 - „Filia A. Reszleg” - film fab. prod. węgierskiej (1994). 1.05 - Filmówka. 1.25 - Powt.

PIĄTEK

18 WRZEŚNIA

6.00 - Kawa czy herbata. 8.00 - „Wszyscy kochają Raymonda” - serial USA. 8.20 - Gielda. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - Ciuchcia - program dla dzieci. 9.10 - Mama i ja. 9.25 - Kolory. 10.00 - „Pierwsza Olimpiada” - serial USA. 11.00 - Stawka większa niż życie - teleturniej. 11.20 - Dom. 11.40 - Droga, drożka, ścieżka. 12.00 - Agrobiznes. 12.20 - Magazyn notowań. 12.45 - Słowniczek języka angielskiego. 12.50 - Oświatowe informacje. 13.00 - Historie sekretne. 13.15 - Pytania o demokrację. 13.30 - Ja i moje życie. 13.45 - Spisane na kamienich tablicach. 14.00 - Ciuchcia - program dla dzieci. 14.30 - Teleexpress Junior. 14.40 - Serial. 15.10 - Rower Błęka. 16.10 - Flesz - Wiadomości. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Twarzą w twarz z Europą. 17.00 - Teleexpress. 17.25 - Jaka to melodia? Quiz. 17.50 - Gość Jedynki. 18.05 - Ranka w ciemno. quiz. 18.50 - Tata, a Marcin powiedział. 19.00 - Wiecezorynia. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - „Łatwa łaska” - kom. USA (1983). 21.50 - W centrum uwagi. 22.05 - Mdm. 23.00 - Wiadomości. 23.12 - Sport. 23.15 - Studio sport. 24.00 - „Klan 3” - telenowela TVP. 1.15 - „Singapur trop” - film fab. austral. (1993).

Rosja

Primakow depozytariuszem władzy

Borys Jelecyń desygnował w czwartek p.o. ministra spraw zagranicznych Jewgienija Primakowa na premiera. Wiktor Czernomyrdin, dotychczasowy kandydat na szefa rządu, poprosił prezydenta, by nie zgłaszał jego kandydatury po raz trzeci.

Czwartkowa decyzja szefa państwa sprawiała Dumę Państwową w stan euforii. Praktycznie wszystkie frakcje i grupy parlamentarne sugerowały w ostatnich dniach, że są skłonne udzielić poparcia Primakowowi, jeśli wybór prezydenta padnie na niego. Zapowiadano, że głosowanie w izbie niższej parlamentu mogłoby odbyć się już w piątek.

Jelecyń zastanawiał się przez trzy dni, komu powierzyć sier rządów, czyli stanowisko „nr 2” w państwie.

W czwartek rano Borys Jelecyń kilkakrotnie rozmawiał na Kremlu z Wiktoorem Czernomyrdinem i Jewgienijem Primakowem. Ten drugi jeszcze w środę wykluczał możliwość objęcia stanowiska premiera.

Prezydent spotkał się też z innym kandydatem na szefa rządu, popieranym przez Dumę Jurijem Masłukowem z Komunistycznej Partii FR. Nie jest jednak jasne, czy to ostatniego, byłego przewodniczącego Gosplanu ZSRR, czyli Państwowej Komisji Planowania, przymierzał do roli premiera czy też pierwszego wicepremier.

Czernomyrdin utrzymywał w czwartek, że to on zaproponował Jelecyńowi desygnowanie Primakowa na szefa rządu. Czernomyrdin, którego Duma „utrąciła” już dwa razy, oświadczył, że nie chce być „kością niezgody” i „szkodzić Rosji”.

„Jeśli Czernomyrdin powoduje rozłam we władzy, to rezygnuję z

dotychczasowych pełnomocnictw. Nie mogę dopuścić do tego, aby ów rozłam doprowadził do wielkich wstrząsów” - oznajmił p.o. premiera na posiedzeniu rządu.

W późniejszym wystąpieniu w telewizji publicznej Czernomyrdin ostrzegł przed „pełzającym przewrotem”, dokonywanym przez opozycję. „Lewicowa opozycja ponownie cierpi na rewolucyjny syndrom i liczy na szybki demontaż kraju, na odwołanie prezydenta od władzy. Chodzi o pełzający przewrót i obudowę” (tego co było) - powiedział.

Według niektórych źródeł w Dumie, Czernomyrdin jest brany pod uwagę jako poważny kandydat na pierwszego wicepremiera. Nie wiadomo jednak, czy polityk ten, który był już przez pięć lat szefem rządu, zgodzi się na taką drugoplanową rolę.

Wśród kandydatów na pierwszego wicepremiera wymienia się też liberalnego ekonomistę Grigorija Jawłińskiego, lidera demokratycznego Jabloka, który jako pierwszy publicznie zgłosił kandydaturę 68-letniego Jewgienija Primakowa.

Jawłiński powtarzał od kilku dni, że Rosji potrzebny jest w tej chwili premier, „którego nie trzeba będzie dymisjonować, gdy sytuacja gospodarcza kraju pogorszy się jeszcze bardziej, i który będzie w stanie przeprowadzić kraj przez przedterminowe wybory prezydenckie, jeśli zajdzie taka potrzeba”.

Występując w poniedziałek z trybuny Dumy Grigorij Jawłiński przedstawił Jewgienija Primakowa jako człowieka, „który nie należy do żadnej partii politycznej, cieszy się wystraszającym autorytetem w resortach siłowych, jest znany na całym

świecie i nie zamierza ubiegać się o prezydenturę”.

Zdaniem Jawłińskiego, Primakow jest idealnym kompromisowym kandydatem, który nie będzie miał problemów z uzyskaniem poparcia większości Dumy i Rady Federacji. Potwierdza to wypowiedzi liderów opozycji narodowo-komunistycznej, którzy przyjęli czwartkową decyzję prezydenta z nie ukrywaną radością.

Niezadowolone okazywał jedynie przywódca nacjonalistycznie nastawionych „liberalnych demokratów” Władimir Żyrinowski.

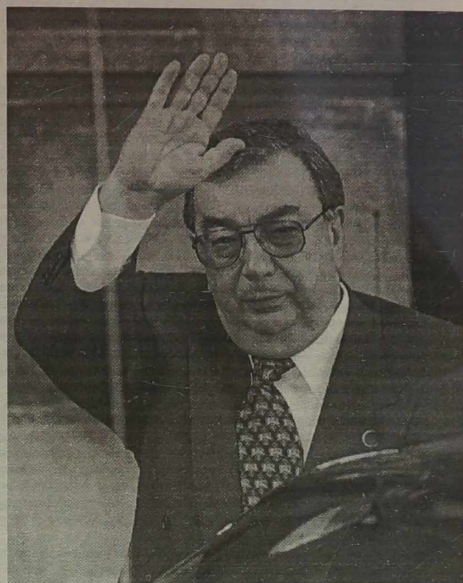
Duma rozpatrzy wniosek prezydenta w piątek wieczorem. Decyzja w tej sprawie zapadła w czwartek na posiedzeniu Rady izby, w której zasiadają liderzy wszystkich frakcji i grup parlamentarnych.

Giennadij Sielezniew, przewodniczący Dumy i zarazem jeden z liderów Komunistycznej Partii FR, oświadczył, że „nie należy odwracać tej debaty”. „Prezydent wsłuchał się w to, co mówili uczestnicy poniedziałkowego okrągłego stołu. Praktycznie wszyscy poparli wiede Primakowa” - nie ukrywał satysfakcji Sielezniew.

Wtórował mu jego kolega partyjny Giennadij Żiuganow, zdaniem którego, „tym razem górę jest rozsądek”. „Wszyscy mają świadomość, że potrzebna jest konsolidująca postać, która uzyska poparcie w Dumie i Radzie Federacji” - powiedział w kulturalach izby niższej parlamentu przywódca KPFR.

Desygnowanie Primakowa na premiera nie było jedyną decyzją personalną, jaką w czwartek podjął Borys Jelecyń. Prezydent odwołał też swojego bliskiego współpracownika Andrieja Kokoszyńskiego z funkcji sekretarza Rady Bezpieczeństwa FR.

W Dumie mówi się, że polityk ten, wieloletni pierwszy wicemini-



Jewgienij Primakow jeszcze w środę wykluczał możliwość objęcia stanowiska premiera.

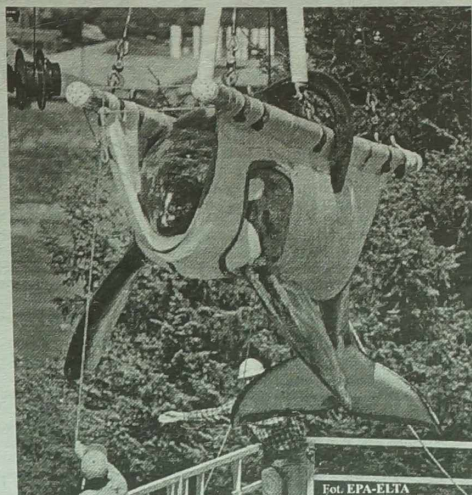
Fot. EPA-ELTA

ster obrony i autor przyjętej niedawno koncepcji reformy rosyjskich sił zbrojnych, ma szansę wejść do gabinetu Primakowa w charakterze wicepremiera nadzorującego resorty siłowe.

W Moskwie spekuluje się też, kto przejmie szefę państwa w rezerwie spraw zagranicznych. Jako głównego kandydata wymienia się dotychczasowego pierwszego zastępcę Primakowa, Igora Iwanowa.

USA-Islandia

Samolot z orką Keiko wyładował w Islandii



Fot. EPA-ELTA

Po 9 godzinach lotu amerykański wojskowy samolot transportowy z orką Keiko na pokładzie w czwartek przed południem wylądował na lotnisku na islandzkiej wyspie Heimaey.

Wracając do domu najsłynniejszą orkę świata, bohaterkę filmu „Uwolnić orkę”, powitano na miejscu ponad 200 dziennikarzy i tłum mieszkańców wyspy.

Orka, schwyta w wodach Islandii prawie 20 lat temu, zostanie przeniesiona do pływającego basenu w wybrzeży Wypst Westmana. Keiko będzie się tam uczyć ponownego życia w naturalnym,

morskim środowisku. Okres przystosowania się może potrwać długo, być może kilka lat.

Wielu specjalistów sceptycznie zapatrzyło się na szansę przystosowania się Keiko do życia w normalnych warunkach. Wątpią oni, czy po tak długiej przerwie orka poradzi sobie ze zdobywaniem pożywienia i odpięciem od ataków rywali.

Obawiają się też, że orka może w dodatku źle znosić zimne wody Atlantyku, tak odmiennie od stosunkowo ciepłych akwariów, w których przeżywała przez ostatnie 19 lat.

Nowy premier, nowy kurs rubla

Na wieść o zgłoszeniu kandydatury Jewgienija Primakowa na premiera wzrósł kurs rubla na giełdzie międzybankowej w Moskwie.

Przed ogłoszeniem tej informacji dolara sprzedawano w systemie transakcji elektronicznych (SELT) po 14 rubli, a kupowano po 15 rubli. Po jej

opublikowaniu ceny amerykańskiej waluty spadły do 13/13,5 rubla w transakcjach z rozliczeniem w dniu dzisiejszym i jutrzejszym.

Według ocen ekspertów giełdowych oznacza to nadzieję na stabilizację rynku, dlatego że „jasne jest, że nie będzie ani rozwiązania Dumy, ani

impeachmentu”. „Pojawiła się chociażby jakaś taka pewność jutra. To już jest duży plus” - powiedział przedstawiciel biura maklerskiego „Moskiewskie partnerzy”.

W ciągu ostatnich dni kurs dolara w Moskwie spadł z 22 rubli do 13-15.

Białoruś

Do Mińska powróciły polskie książki

Do Mińska powróciły zbiory polskich książek, w tym te, które służyły tu czytelnikom w latach 1908-1920.

W środę w katolickim kościele św. Szymona i Heleny uroczystie otwarto Bibliotekę im. Adama Mickiewicza. Księgozbiór składający się z około 6,5 tys. książek przekazał Urząd Wojewódzki w Białymstoku.

W podziemiach mińskiego kościoła do 1920 r. istniała biblioteka, która przed zajęciem miasta przez bolszewików została wywieziona w głąb kraju przez wojsko polskie, następnie zaś uległa rozproszeniu.

Obecnie Do Mińska trafiły w większości współczesne wydania książek, które według zamierzeń proboszcza ks. Władysława Zawalińskiego staną się zalążkiem przyszłej dużej biblioteki.

W związku z obchodami 200-lecia urodzin Adama Mickiewicza postanowiono, że poeta zostanie jej patronem. Biblioteka będzie służyć wszystkim zainteresowanym, szczególnie studentom i uczniom, którzy chcą uczyć się języka polskiego.

Niemcy-Polska

Towarzystwo Niemiecko-Polskie krytykuje przesiedleńców

Towarzystwo Niemiecko-Polskie z Frankfurtu nad Menem skrytykowało odszkodowawcze roszczenia Związku Wypędzonych (BdV).

Bonńskie biuro PAP otrzymało oświadczenie Towarzystwa, w którym stwierdza ono, że „wypędzenie” było „krzywdzą krzywdą”, ale nie polską samowolą. Było to ostateczne konsekwencje skutkiem paktu Hitler-Stalin, w którym Niemcy i ZSRR dokonały kolejnego rozbioru Polski.

ZSRR wcielił wschodnie obszary Polski, a postanowienia z Jalty i Poczdamu przyznały Polsce jako odszkodowanie wschodnie obszary Niemiec. „Polska bez swojego udziału została przesunięta na zachód”.

Stowarzyszenie zauważyło, że wypędzenie Niemców ze wschodu stało w RFN „otraktowane jako „wspólny los” wszystkich Niemców.

Wszystkie też poniesiły ciężary, związane z wypłaceniem przez państwo świadczeń odszkodowawczych i wyrównaniem strat przesiedleńcom.

„Nie ma żadnych podstaw do kolejnych odszkodowań ani na podstawie polskiego, ani niemieckiego prawa” - głosi oświadczenie.

Również prawo międzynarodowe nie uzasadnia dziś roszczeń odszkodowawczych czy prawa dopłat. Niczego nie zmienia tu wejście

do Unii Europejskiej. Jako członek UE Polska przynajmniej prawo do przemieszczania się i osiedlania wszystkim obywatelom UE.

Polacy i Niemcy będą mogli obrąć na miejsce zamieszkania drugi kraj - dlatego, że będą członkami UE, a nie dlatego, że ponad 50 lat po zakończeniu wojny prawo to będzie przysługiwało Niemcom z tej racji, że zostali przesiedleni - stwierdza frakcja Towarzystwo Niemiecko-Polskie.

Bośnia

Przed wyborami

W sobotę i w niedzielę odbędzie się w Bośni wybory powszechne, drugie od podpisania w 1995 r. układu pokojowego z Dayton. Ork podzielił kraj na dwie części: serbską i muzułmańsko-chorwacką. Po zakończeniu wojny bośniacka gospodarka odnotowała gwałtowny wzrost. Od ograniczeń ofiarodawców dostała 5,1 mld dolarów w ramach programów pomocy na odbudowę obliczonych na lata 1996-99. Produkt krajowy brutto wzrósł po około 40 proc. w 1996 i 1997 r. Jednak dochód w wysokości około tysiąca dolarów na osobę wciąż jest mniejszy o ponad połowę od przedwojennego.

Według oficjalnych statystyk kraj rozwija się bardzo dynamicznie

Bez wolnorynkowych eksperymentów

Na Białorusi jest niemal 30 ministerstw. Ponad jedna trzecia z nich zajmuje się gospodarką. Ma na nią także wpływ prezydent Aleksander Łukaszenko, wydający dekryty, które ustalają, jaki powinien być poziom wzrostu PKB czy spadku liczb bezrobotnych.

Przerabiamy na Białorusi wariant gospodarki biurokratycznej, różniący się od radzieckiej brakiem ideologii komunistycznej. Rynek nie zajmuje tu głównego miejsca, ale są w niej elementy wolnej przedsiębiorczości - mówi Paweł Danek, wicedyrektor instytutu prywatyzacji i zarządzania w Mińsku i zarządca polityki opozycyjnej.

Paweł Jakubowicz, redaktor naczelny prezydenckiego dziennika „Sowietskaja Bielorusija”, przyznaje, że Łukaszenko obecnie kieruje gospodarką metodami administracyjnymi. „Dotyczy to zwłaszcza rolnictwa, a wynika ze złych warunków atmosferycznych, braku drogi, paliwa i sprzętu. Oczywiście można by włączyć mechanizm czysto rynkowy - chcecie zbierać, zbieracie, nie chcecie, to nie zbieracie. To jednak ryzykowny eksperyment - jeżeli zostaniemy bez ziarna, to nie będziemy mieli chleba. Rosja może sprzedać parę okrętów podwodnych, ale my nie takiego do sprzedaży nie mamy.

skiewskiej międzybankowej giełdy walutowej PKB był w 1997 roku o 8,3 proc. niższy niż w 1996 r. Przy przecięlnym według kursu giełdy mińskiej spadek jest niewielki (około 1 proc.), ale wciąż jest to spadek.

Wzrost produkcji przemysłowej w 1997 roku w porównaniu z 1996 rokiem wyniósł - według danych ministerstwa statystyki i analizy - aż 17,6 proc. Oczekiwani ekonomiści podkreślają, że ten cud gospodarczy został wywołany w sposób sztuczny i nie do dobrego nie wróży. Jak tłumaczy jeden z nich, prezydent wydał w 1996 r. dekret o obowiązkowym wzroście produkcji przemysłowej w wysokości 3 proc. rocznie, a mianowany przez władze dyrektorzy państwowych przedsiębiorstw zaczęli go realizować. Produkcja płynie najchętniej do Rosji, w ramach umów barterowych lub też po bardzo niskich cenach. Pieniądzy starcza najwyżej na pensje i surowce, ale już nie na rozwój firmy.

Handel z Rosją

Dynamika w przemyśle w dużym stopniu wynika z tego, że towary przemysłowe oddawaliśmy Rosji za gaz, ropę i inne surowce - przyznaje redaktor naczelny „Sowietskaja Bielorusija”.

Na ten rok oficjalnie zaplanowano już mniejszy wzrost PKB (7-8 proc.), a także produkcji przemysłowej i rolniczej. Niezależni eksperci i nawet części urzędników państwowych uważali te plany za zupełnie nierealne już przed rozpoczęciem kryzysu w Rosji. Wciąż wzrastał deficyt handlowy, a władze wykazywały skłonności do dodrukowywania pieniędzy.

Białorusi boryka się z brakiem dewiz, a jej największy partner handlowy - Rosja, na którą przypada około 70 procent obrotów, od jakiegoś czasu daje do zrozumienia, że chce porzucić system towar za towar. Jeżeli stosunki z Rosją byłyby czysto rynkowe, to byłoby nam bardzo ciężko - mówi jeden ze współpracowników prezydenta Łukaszenki miesiąc temu, gdy w Mińsku przebywał szef rosyjskiego Gazpromu, Rem Wiachiriew.

Dług za dostawy rosyjskiego gazu przekracza 250 milionów USD, do tego

trzeba dodać 170 milionów zaległości za ropę naftową. Gazprom, z którym Białorus nie może się rozliczyć z powodu braku waluty, już ograniczył dostawy gazu. Na zadania płacenia w walucie Mińsk zareagował gniewem: Nie byłoby problemu, gdyby Rosjanie rozliczali się z naszymi przedsiębiorstwami dostarczającymi towar na jej rynek. Zupełnie nie działa system wzajemnych rozliczeń - pisała pryncypała pras.

Przy okazji posypały się oskarżenia, że Rosja nie płaci za ropy, które przebiegają przez białoruskie terytoria.

Wiele kursów

Kryzys w Rosji i gwałtowna dewaluacja rosyjskiego rubla odbiły się również na blisko z nią powiązanej Białorusi. „Zapanowała panika na rynku. To koniec białoruskiego rubla” - cytowała 3 września białoruskiego bankowca agencja Reuters. Za dolara według kursu międzybankowego płacono wówczas ponad 230 tysięcy rubli białoruskich, o 70 procent więcej niż dwa tygodnie wcześniej i ponad dwa razy więcej niż miesiąc temu. Następnego dnia rubel białoruski stracił jeszcze 10 procent wartości.

Wraz z kursem międzybankowym wzrosły i inne - bo na Białorusi jest ich kilka. Jeszcze w sierpniu funkcjonowały aż cztery oficjalne kursy dolara. Najniższy, według którego prowadzono księgowość, był kurs pierwszej sesji giełdy walutowej. Potem - kurs drugiej sesji. Jeszcze wyższy był kurs gotówkowy, a najwyższy (ponad dwukrotnie wyższy od najniższego) kurs międzybankowy, najważniejszy dla firm. Oprócz oficjalnych był jeszcze kurs czarnorynkowy - cinkciarze płaćli za dolary kilka procent więcej, niż wynosił oficjalny kurs gotówkowy.

Od tygodnia kursów oficjalnych jest mniej - pozostał tylko jeden giełdowy, co jest zgodne z zaleceniami Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Zdecydowanie zwiększyła się rozpiętość kursów - giełdowy (wynoszący 4 września 10 400 rubli za USD) jest już pięć razy niższy od międzybankowego.

Kurs dolara już od wielu miesięcy

rosł bardzo szybko. - Jak mają pracować w takich warunkach przedsiębiorstwa sprzedające surowce z zagranicy, skoro jednocześnie władze zakazały podwyższania cen towarów więcej niż 2 procent miesięcznie - mówi doradca nielicznych na Białorusi zachodnich firm.

Poziom życia

Czterech na pięciu mieszkańców Mińska jest niezadowolonych ze swojego poziomu życia, a jedynie 7 procent uważa, że żyje w dostatku - wynika z sondażu, którego wyniki opublikowała jedna z prazdnyh gazet.

Według oficjalnych - zdaniem części ekspertów finansowych, zawyżonych - danych, w czerwcu średnie wynagrodzenie wynosiło 4,17 mln białoruskich rubli (wówczas około 70 USD według kursu czarnorynkowego). Jednocześnie cien wielu artykułów, zwłaszcza spożywczych, były podobne lub nieco wyższe niż w Polsce. Zachowało się jednak trochę cen zdecydowanie niskich - np. opłat komunalnych, za bilety na komunikację miejską, za rozmowy telefoniczne, niektóre artykuły przemysłowe.

Obroty z Polską

Przy Rosji inni partnerzy gospodarczy Białorusi wypadają blado. Polska jest czwartym partnerem handlowym Białorusi (ok. 3 proc. obrotów), ustępując jeszcze Ukrainie i Niemcom, choć tym drugim tylko w eksporcie.

Oficjalne dane polskie i białoruskie nieco się różnią. Według polskich - wzajemne obroty wyniosły w 1997 roku 540,3 mln USD (wzrost o 2,4 proc. w stosunku do 1996 r.), z tego polski eksport - 319,4 mln USD (wzrost o 17,8 proc.), białoruski eksport - 220,9 mln USD (spadek o 13,8 proc.). Źródła w Mińsku wzrost polskiego eksportu wyliczyły na 28,8 proc. (do 250 mln USD), a spadek białoruskiego na 27,2 proc. (245,8 mln USD). Jak wynika z opracowań Polsko-Białoruskiej Izby Handlowo-Przemysłowej (PBHP), w pierwszym kwartale tego roku polski eksport na Białorus zamknął się sumą 66,9 mln USD (wzrost o 8,4 proc.), a eksport

białoruski do naszego kraju 44,9 mln USD (spadek o 21 proc.).

Polska jest też czołowym inwestorem w tym kraju. Pod względem liczby wspólnych przedsiębiorstw zajmuje pierwsze miejsce, a pod względem zaangażowanego kapitału trzecie - po Niemczech i USA. W tej statystyce nie są jednak uwzględnione inwestycje z innych krajów Wspólnoty Niepodległych Państw (na razie kapitał z WNP nie jest traktowany jako zagraniczny, w związku z czym nie ma ulg). Według PBHP, wartość polskich inwestycji wynosi około 30 milionów USD - co pokazuje, jak niski jest w ogóle poziom zaangażowania kapitału zagranicznego w tym kraju, liczącym ponad 10 milionów mieszkańców.

Polskie towary w sklepach

W przeciętnym sklepie czy kiosku w Mińsku widać niewiele towarów z Polski - najczęściej są to różnego rodzaju słodycze oraz kosmetyki. Zdecydowana większość ma na etykietkach - często obok innych - napisy w języku rosyjskim, mającym tu - podobnie jak białoruski - status języka urzędowego. Bardzo dużo artykułów spożywczych sprowadzonych z Polski można natomiast kupić w centralnym uniwersum przy alei Skaryny - znaczna część marynat, przetworów warzywnych i owocowych, mrożonek, słodyczy czy serów topionych jest polskiej produkcji. Poprzez Polskę dotarły też środki emulsyjne, pryzmaty - oliwki czy oliwa, czego dowodem są napisy na etykietkach.

Nie widziałem żadnych polskich towarów w sklepach wiejskich, należących do kolchozów czy sochozów. Sklepowa że wsi w okolicach Wilejki (około 60 km na północ od Mińska) powiedziała, że już nie pamięta, kiedy po raz ostatni sprzedawała coś z Polski.

Od czasu wejścia w życie w Polsce ustawy o cudzoziemcach, wyraźnie podupadł import walizkowy z naszego kraju, który jeszcze rok temu był podstawą działalności małych prywatnych sklepów i kiosków, zwłaszcza w regionach przygranicznych.

Jerzy HASZCZYŃSKI

„Rzeczpospolita”

Zawód „torpedo”

17-letni chłopiec otrzymał 40 piętnię nożem. 21-letniemu mężczyźnie oprawy obcięli duże palce u nóg nożycami do strzyżenia owiec. 18-letni uczeń gimnazjum w Stavanger został przywiązany do słupa, a następnie otrzymał dwa śmiertelne ciosy w głowę. Takie wydarzenia rozgrywały się w Kosowie, lecz w... Norwegii. W ostatnich latach powstała tu nowa profesja - „torpedo”, jej wykonawca zajmuje się odzyskiwaniem długów.

Państwowy monopol w zakresie handlu alkoholem i papierosami oraz bardzo wysokie ceny tych używek spowodowały rozwój przemyślności. Handlarze narkotyków oraz przemyślnicy alkoholu i papierosów w krótkim czasie dorobili się ogromnych fortun. Tacy „biznesmeni” chętnie pożyczają pieniądze innym lub też dają dealom i sprzedawcom narkotyków oraz alkoholu na kredyt. Kiedy nadchodzi termin spłaty długów, a dłużnik nie ma pieniędzy, wysyłany jest torpedo, który „daje wyścisk” bijąc, łamiąc ręce, strzelając w kolana itp.

Roger Andresen, szef policji kryminalnej w Oslo jest zaniepokojony wzrostem przestępczości. - Torpedo rozprzeczają się z dłużnikami i coraz większym okrucieństwem. Problem tkwi w tym, że ofiary zwykle nie zgłaszają do sądu, boją się zemsty - mówi Andresen.

W ostatnich latach gwałtownie wzrosła ilość przestępstw z użyciem broni palnej. W Oslo na ulicach strzelano już właściwie codziennie. Gangi młodzieżowe - często etniczne, jak na przykład Pakistańskie, Jugosłowiańskie i Wiet-

namy - chodzą po mieście z nalożoną bronią, a uczniowie szkół średnich mają ukrytą broń w schowkach pościeli. Aktualnie w Norwegii za posiadanie przy sobie broni grozi jedynie grzywna w wysokości 1000 koron. Policja zabiega o zmianę przepisów i postulując, aby za noszenie broni była wymierzana natychmiastowa kara 2 miesięcy pozbawienia wolności.

Torpedo nie jest w Norwegii zupełnie nowym „zawodem”. Istnieje już od lat, lecz jak podkreśla policja i „emerytowani” torpedo - kiedyś to wyglądało inaczej. Pogromcy sprowadzali się do obietnicy uprzykrzenia życia i dyskusji nad sposobem oddania pieniędzy. Dzisiaj do zawodu przychodzi nowe pokolenie. Są to 17-19-letni najeźdźcy narkotyków i użycia w noże i pistolety. Są bardzo brutalni, lecz zarabiają nawet 100 tys. norw. miesięcznie otrzymując 50 procent prowizji - mówi Jan Kvalen, 47-letni dzisiejszy torpedo, uważany za ojca chrzestnego tej branży. - Młodzi ludzie chcą zaistnieć i dlatego są tak bardzo brutalni. Łamą ręce i nogi dla małych sum pieniędzy, tylko po to aby pokazać, jak są twardzi.

„Zarobienie” pieniędzy młodzi ludzie wydają na dziewczyny, szybkie samochody i kosztowne przyjęcia. Według „starych” torpedo, zleceniodawcy, to nie tylko przestępcy i właściciele nielegalnych fortun, lecz również „zwykli obywateli i ojcowie rodzin”.

Zbigniew KUCZYŃSKI
„Dziennik Polski”

Nie chcę drugi raz wyjść za mąż

- mówi 13-letnia rumuńska Cyganka

13-letnia Weta jest rumuńską Cyganką. Boi się, że rodzice po raz kolejny będą chcieli wydać ją za mąż. Nie chce też zabrać na ulicę. Szukała schronienia w pogotowiu opiekuńczym w Białymstoku. Okazuje się, że nikt nie może jej pomóc, ponieważ nie jest obywatelką polską.

Rodzice po raz pierwszy wydali dziewczynkę za mąż w Rumunii. Miała wtedy 10 lat. - Mąż był stary i zły. Bił mnie, to od niego uciekłam - opowiada Weta. Wróciła do rodziców. Razem z nimi przyjechała do Polski. Przebywają tu nielegalnie. A ponieważ w domu jest dużo gęb do wykarmienia, rodzice szybko wpadli na pomysł pozbycia się najstarszej córki. Sposób znalazł najprostszy - małżeństwo. Kandydat też się znalazł. Dziewczynka uciekała. Rodzice obiecali, że jeśli do nich wróci, to nie wydadzą jej za mąż. Szybko złamali przysiężenie. Dwa tygodnie temu Weta wsiadła do takśowego na peryferiach Białegostoku. Poprosiła, by takśownik zawiozł ją do domu dziewczyny. Trafiła do pogotowia opiekuńczego. - Nie mogliśmy jej wyrzucić za drzwi. Umyliśmy ją i przebraliśmy, żeby swoim wyglądem nie wzbudzała sensacji - mówi Barbara Godlewska, dyrek-

tor pogotowia opiekuńczego w Białymstoku. Dziewczynka nie sprawnie kłopotu, stosowała się do regulaminu, chciała wyjść ze polskiego. Inne dzieci ją zaakceptowały.

Po kilku dniach Weta poprosiła o przepustkę. Potem odwiedziła ją w pogotowiu matka. W ubiegłą środę Weta wyszła z budynku pogotowia i już więcej nie wróciła. Pracownicy placówki widzieli, jak zabrała z niemowlęciem na kolanach. - Trafiają do nas obokrajowcy, przepięcia się w normalnym łóżku i wracają do swoich, bo instynkt swobodnego życia bierze górę - mówi Barbara Godlewska.

Weta i jej rodzice mieszkają na peryferiach miasta. Gnieźdzą się w drewnianym szopie (6 metrów kwadratowych). W podobnych warunkach żyją obok jeszcze dwie rodziny. Rodzice Wety nie mówią po polsku. Rozmawia z nimi Krystian, mężczyzna około 30. Wszystkie odnośnią się tu do niego jak do szefa. On jeden przebywa w naszym kraju legalnie. - Powiedz mi, po co ta Weta tu siedzi z matką, po co tu wraca? Jej matka nie ma na chleb dla młodszych dzieci - mówi Krystian polskojęzyczny złotym głosem. - Chciał się z Weta żenić porządnie mężczyzna. Ona nie chciała - wydyma lekceważące wargi. Mówimy, że Weta to jeszcze mała dziewczynka. Ma dopiero 13

lat. - Jaka z niej dziewczynka! Miała już czterech mężów - mówi Krystian. - U nas, jak chcesz, możesz wyjść za mąż i w wieku 10 lat. Jak ja się żeniłem, to miałem 14 lat, moja żona - 12 - opowiada.

Weta nie chce rozgłosu. Sprawa z małżeństwem znów przyszyła. Rodzice są przekonani, że gdy będą naciskać, to dziewczynka może sobie zrobić coś złego. Dali jej więc spokój. Krystian też nie naciska. - A jak się powiesi, to ma być nasza wina? Nie chce, to nie - mówi.

Nie możemy pomóc

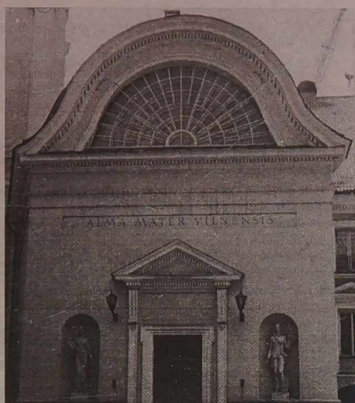
Specjaliści przyznają, że choć problem Wety i innych rumuńskich dzieci nas szkokuje, to nie możemy nie zrobić, by ich sytuację zmieniła. Są obywatelkami rumuńskimi i powinna się nimi zająć ambasada rumuńska w Polsce. Ta jednak do pomocy się nie kwapi. - Może nam się nie podobać, że matka siedzi z niemowlęciem na ulicy i zbiera. Albo że 13-letnia dziewczynka wychodzi za mąż. To jednak wynika z kultury tych ludzi. I choć nas to szkokuje, musimy szanować ich obyczaje - mówi Irena Rzepliska z Helsińskiej Fundacji Praw Człowieka.

Dagmara KOWALSKA,
Jerzy DANILEWICZ
„Super Express”

ŚWIĘTO



**Przemówienie rektora
Uniwersytetu
Wileńskiego
Rolandasa Pavilionisa
1 września 1998 r.**



Drodzy studenci i profesorowie, wszyscy członkowie wspólnoty Uniwersytetu Wileńskiego, dostojni goście,

Każdy pierwszy września, podobnie jak i każda jesień, posiada własny kolor. I zawsze - w ciągu dziesięcioleci i stuleci, od początku istnienia Uniwersytetu Wileńskiego - każdy dzień 1 września posiadał barwę nadziei, odnowy, nowości. Barwę nowych jasných twarzy, dla których twarze nas, starszych, chociażby już w tym dniu rozjaśniają się i odmalują. I my wszyscy w tym dniu, bez względu na aurę, czy świeci słońce lub pada deszcz, na wielkim dziedzińcu Uniwersytetu i w uniwersyteckim kościele - wszyscy również szczególnie mówimy sobie: „Winszujemy z okazji Pierwszego Września, z okazji Święta!”. I dziś bardzo serdecznie powiadam wam: „Winszujemy z okazji Pierwszego Września, z okazji naszego wspólnego Święta!”.

Przed 420 laty, 7 lipca 1578 roku, nasz twórca król Stefan Batory ogłosił dokument, na mocy którego Wileńskiemu Kolegium Jezuitów miał być nadany przywilej uniwersytecki. Jednakże, jak to zwykle bywa z politykami, komuś to się nie spodobało, ktoś tego nie chciał i dokument ten nie został od razu realizowany. Wszedł on w życie dopiero później: potrzebne było jeszcze jedno pismo, królewskiej pieczęci i potwierdzenia samego papieża, aby już jesienią 1579 roku światło ogłoszone wiadomości o narodzinach Wileńskiego Uniwersytetu i Akademii i żeby profesorowie i studenci, całe Wilno i całe państwo powiedziały: „Winszujemy z okazji Święta!”. „Winszujemy z okazji Święta, Alma Mater Vilnensis!”.

Od tamtych czasów w dniu pierwszego września całe pokolenia, profesorowie i studenci, uczniowie i nauczyciele, docenci, doktorowie, magistrowie i bakałarze mówili i mówią: „Winszujemy z okazji Święta!”. Dlaczego? Dlaczego, „winszujemy z okazji Święta”? Dlaczego świętem jest wkroczenie do tego gmachu, do tego kościoła, na dziedzińcu Uniwersytetu?

Dlatego świętem jest wkroczenie lub kontynuowanie studiów, rozpoczęcie lub kontynuowanie nauki, wyjaśnianie sobie i innym, czym jest świat, przyroda, człowiek, poszukiwanie prawdy, a po znalezieniu jej ogłaszanie, gromadzenie i upowszechnianie wiedzy, nauczanie i ciągłe uczenie się samemu? Dlatego to wszystko jest świętem?

Czy nie jesteśmy bardziej przyzwyczajeni mówić o świętach państwowych, narodowych, religijnych, nawet koszykówki czy piwa - częstokroć hałaśliwych, teatralizowanych, pompacyjnych, ale jednodniowych, wyraźnie sztucznych, pustych i nawet wulgarnych. Świę-

ta, w których częstokroć nie ma żadnego święta, tylko forma, tylko dźwięk, tylko hałas. Albo po prostu tylko nicnierobienie.

W wielu językach słowa „święto” i „święta” są tego samego pochodzenia. I jeszcze słowo „światło” stał też „światłe społeczeństwo”, „Republicam Illustrare” - oświecić państwo - pisał w swym przywileju król Stefan.

My, podobnie jak i tysiące naszych poprzedników, przychodzimy tu, aby oświecić siebie i państwo, siebie i innych. Jest to właśnie prawdziwe święto, światło boiem jest świętem. Święte jest też światło, które ciągle świeci, które nie gaśnie - właśnie to jest prawdziwe święto. Czy nie dlatego mówimy „święta prawda”, gdy chcemy powiedzieć „autentyczna prawda”? Czy nie dlatego również nasz Pierwszy Wrzesień jest tylko częścią tego samego święta, tego samego światła, które zostało zapalone 420 lat temu i które musimy utrzymać i przekazać innym wcale nie przysługane, może jeszcze jaśniejsze, może jeszcze obfitsze, jeszcze dalej sięgające. Abyśmy mogli kontynuować nasz ciągły, wieczny, niezachwiany, niedostrzegalny obowiązek utrzymania światła, misję zachowania światła, święta zachowania światła, które nieco jaskrawiej błyska pierwszego września, ale trwa ciągle w naszej świętej codzienności - powinniśmy w staniach naszych studentów i wykładowców codziennie w sobie i wokół siebie chronić i pomnażać światło.

Święto jest po to, aby nauczyć się pojmowania, że jesteś na tym świecie nie po to, aby na nim być, a po to, aby go od nowa odnaleźć i budować, aby mimo wszelkich trudności być na nim, niezależnie od tego, do jakiej ciemności na nim się trafi. Twoje światło jest częścią tego rozpalonego przed wieloma stuleciami światła i nie masz prawa, aby pozwolić na jego zagaszenie.

Święto jest po to, aby nauczyć się zrozumienia, że jesteśmy na tym świecie, żyjemy, działamy na nim i opuszczamy ten świat częstokroć nawet nie rozumiejąc i nie poznając samego siebie. Uczestniczymy w światłach, ale nie przeżywamy prawdziwego światła, nie poznajemy bowiem prawdziwego światła w sobie - tylko iluzję, cienie, nierzeczywiste troski, nieprawdziwe przedmioty i nieprawdziwe wartości.

Święto jest po to, aby uświadomić sobie, że tylko twoje wysiłki przyniosą ci światło, które prowadzi, które wskazuje drogę.

Święto jest po to, aby nauczyć się myśleć, nauczyć się rozumować i dostrzegać rozpalające się w tobie światło, które zawsze jest światłem nie tylko dla ciebie, ale też dla innych. Święto jest po to, aby obu-

dzić się samemu i obudzić innych. Żaden ranek nie jaśnieje samo przez się i żadne słońce nie wschodzi samo przez się, bowiem „rozmienia się tylko ten poranek, do którego sami się budzimy”.

Święto jest po to, aby nauczyć się pracować, tworzyć i polegać na sobie.

Święto jest po to, aby nie tylko nauczyć się mówienia prawdy, ale też ją usłyszeć, rozwinąć potrzebę prawdy i mądrości, aby nią żyć i upowszechniać.

Święto jest nie po to, aby gromadzić wiedzę, zostać chodzącymi bibliotekami lub chodzącymi internetami, ale nauczyć się mądrego i sensownego korzystania z tej wiedzy. Święto jest po to, aby nauczyć się sensowności żyć.

Święto jest po to, aby obcować z ludźmi - nie lalkami, nie jakimś ulepionymi, sztucznymi manekinami, ale z ludźmi, posiadającymi własne oblicze, własną opinię, własny głos i własną drogę.

Święto jest nie po to, aby tylko dowiedzieć się, poznać, ale też pojąć i rozwinąć wrażliwość na to, jak wyglądamy, co może przeskłać się w chronioną i nieuleczalną chorobę, alchymię, piękna i dobroci, wrażliwość wobec prymitywności, szpetoty i zła.

Święto jest po to, aby żyć nie tylko dla siebie, ale też wyrobić poczucie odpowiedzialności, obowiązku za tych, którzy są obok ciebie, za wszystko, co się dzieje na tym świecie - w twoim rodzinie, w tym sąsiedztwie, w całym kraju, naszej Europie, na naszym świecie.

Święto jest po to, aby nauczyć się być nie tylko Litwinem, ale też Europejczykiem, wolnym obywatelem wielkiego świata. Nie cierpieć wyłącznie na chorobę litewskiego towaru, litewskiej poezji lub litewskiej filozofii, co może przekształcić się w chroniczną i nieuleczalną chorobę, ale nauczyć się wybierania tego, co jest najlepsze i najwartościowsze na świecie - na Zachodzie i Wschodzie, na Północy i Południu. I pokazać światu to, co mamy najlepszego i najcenniejszego.

Święto jest po to, aby nauczyć się przeciwstawiać się absurdowi, niezależnie od tego, skąd on pochodzi - od nas samych czy z naszego środowiska, od władzy, czy obawy przed nią, z naszej słabości, ugodowości lub przystosowania.

Święto jest po to, aby stałe przeciwstawiać się prymitywizmowi i wulgarności, jest to bowiem ciemność.

Święto jest po to, aby stałe starać się żyć w świetle, pomnażać i upowszechniać je.

Ale ktoś z was najpewniej zapyta: czy to światło płaci za studia? Demagog odpowiada: to żadne światło, to samowola i przemoc, ostateczny szlachetnym celem. Wszak jesz-

cze 420 lat temu król Stefan tym samym przywilejem zwolnił ze wszystkich opłat, danin i powinności nie tylko studentów, ale też wszystkich profesorów i doktorów razem z ich rektorem.

Więc co w ciągu tych 420 lat zmieniło się w naszym państwie? Jeszcze ktoś najpewniej zapyta: jakie to światło, jakie nauczyciele i profesorowie - przez stulecia uprzywilejowani krzewiciele światła - dziś są tylko biedakami, wypraszającymi o jałmużnę od innych jeszcze bardziej uprzywilejowanych - władzy i możnych?

Co się więc stało naszemu państwu, królu Stefanie? Zmieniły się wartości? Ciemność zastąpiła światło? Światło rozplynęło się w ciemnościach? Już nie profesorowie uczą królów i magnatów, a królowie i magnaci, a jeszcze częściej ich słudzy uczą profesorów? To pytanie nie zawiera żadnej arogancji, jest to tylko mówienie prawdy, która należy do naszego świata.

Jeszcze ktoś zapyta: jakie to światło, jeśli w państwie wśród białego dnia znika książka-poeta, przy którym chociażby nieco pobyć uważają za najwyższy zaszczyt nie tylko zwyczajni ludzie, ale też możni przedstawiciele władzy i bogactwa, a po zniknięciu poety zastępuje go sam przez się umilkło po faryzeuszowsku, ustąpiło miejsca ciemności, jak gdyby nie stało się nie szczególnego. Gdzie jest teraz ten głos wolnych ludzi Litwy, intelektualistów-krzewicieli światła?

Czyżby miał rację ów mędzec amerykański, który prawie 200 lat temu, gdy powstawała Ameryka marzeń, pisał już: „Przyroda przetrwała najazd handlu, któremu towarzyszą pieniądze, kredyty, para, koleje żelazne, które grożą podważeniem pozycji człowieka i stworzeniem nowej światowej monarchii, jeszcze bardziej tyrańskiej niż Babilon lub Rzym. Poeci i mędrcy prawie zniknęli, a innych ogarała nieśmiałość. Są oni tak obcy tej tyranii, że gdyby nie uważali ich za szaleńców, postępową z nimi nieczym z obłąkanymi”?

Co się stało z naszym państwem, królu Stefanie, że po 420 latach władzy wracamy dekretemi do świata świecy i mierzoty zaczyna nazywać luminarizm?

Co się stało, że zamiast witać i popierać dążenie młodzieży do nauki, do światła władza wszystkimi możliwymi i niemożliwymi sposobami ogranicza ją i nawet grozi karą uniwersytecką? Zamiast zwiększyć, trzykrotnie zmniejsza pomoc ruchowi studentów i wykładowców na Zachód, a sporządzając sprawozdania dla Unii Europejskiej nawet nie wspomina o uniwersytetach, pomocy państwa dla młodych ludzi, jak gdyby w ogóle ich nie było?

Co się dzieje, że po 420 latach kroczenia do światła czyniamy prymitywizm nazywając kulturą, wulgarność - naturalnością, chamstwo - wolnością słowa i osobowości?

Tak, i znowu demagog odpowie, że w wolnym społeczeństwie to jest tylko sprawa wyboru - chcesz ciemnoty, wybieraj ciemność, chcesz światła - wybieraj światło, chcesz prymitywizm - czytaj, alchymię prymitywizm; nie chcesz - to nie czytaj, wyłącz. Jednakże demagog przemilcza trzy rzeczy: po pierwsze tak mówią jako demagog; po drugie, że chcąc wybierać, trzeba mieć z czego wybierać; po trzecie, że chcąc wybierać, trzeba umieć, nauczyć się wybierać. Gdy to nie człowiek wybiera, a wybierają elzowie, gdy nie my wybieramy, a nas wybierają - nieważne kto, czy prasa, pieniądze lub politycy - nie jest to już wolność osobista. Ten, który

żyje w ciemnościach i nie zna światła, nie wybierze światła. Wybierze on tylko ciemność.

Oto dlaczego nauczanie się wybierania jest również świętem.

Wraz z szerzeniem się ciemności, światło nieuchronnie się zmniejsza: w ten sposób człowiekowi, wolnemu człowiekowi odbiera się jego wolność, proponując mu bowiem obcowanie wyłącznie w ciemności, przebywanie w ciemności. Oto dlaczego nawet wraz z materialnym wzbogaceniem się społeczeństwo może być ciemniejsze i zanikające. Podać ciemności kształtując też popyt na ciemność. A filozofia wolnego rynku na nie tylko jasną, ale też czarną stronę: nie wolno, nie wystarczy usprawiedliwiać się tym, że popyt decyduje o podaży - podaż ciemności również kształtuje popyt na ciemność. Czyż nie tu tkwi sens absurdu, przeciwstawiania się absurdowi, naszego przeciwstawiania się ciemności?

Nie ciemność, ale światło najlepiej promuje każde społeczeństwo. I zapewne, właśnie dlatego obok innych projektów dla nas jest tak żywotnie ważny projekt nowej biblioteki Uniwersytetu, z tej przy okazji nabierający z każdym dniem coraz większego nie tylko realnego, ale już coraz bardziej symbolicznego znaczenia. Wszak trudno bowiem uwierzyć, że na 400-letniej drodze światła doszliśmy do tego, aby na ratowanie starej biblioteki Uniwersytetu i budowę nowej państwo nie znalazłoby ani centa, a tymczasem hojnie sypie się milionami na tworzenie rezydencji władców kraju, restaurowanie pałaców i zamków. Czyż rzekome wyższe sfery kraju, a nie jego oświecone warstwy, nie jego młodzież, wreszcie nie jego warstwy uboższe są prawdziwą reprezentacją kraju? Jak też odebrany Uniwersytetowi i dotychczas nie zwrócony mu Pałac Kongresowy?

Choć to jest dziwne i paradoksalne, ale wszystko to również należy do naszego świata. Podobnie jak i słowa prezydenta Litwy, że oświata i nauka należą do najważniejszych priorytetów Państwa Litewskiego.

Alte prawdziwe słowa powinny koniecznie przekształcić się w prawdziwe czyny, prawdziwym sensem bowiem naszego świata jest codzienna światła konkretna praca, przekształcająca prawdziwe słowa w prawdziwe czyny, nie pozwalająca ciemnościom na zagłuszenie światła. Przeciwnie: bez względu na wszystko, po milimetrze, po centymetrze, ale nieustannie rozszerzającą się przestrzeń światła.

Wiele już zrobiliśmy. Ugrunтовaliśmy już nasze prawo do krzewienia światła. Nauczyliśmy się już przeciwstawiać ciemnościom i ciągle tworzyć coś nowego, nowe i daliśmy przykład innym. Nasi naukowcy pochodzą z Uniwersytetu Wileńskiego roznieśli po całej Litwie, po całym świecie. A dziś ta pochodnia rozjaśnia się jeszcze naszymi kilkoma tysiącami światłeczek - naszymi nowymi studentami. Jest to nasza prawdziwa nadzieja. Podobnie, jak odczytany po dziesięcioleciach staran, ale jeszcze nie odbudowany gmach pierwszego, najstarszego wydziału filozofii Uniwersytetu. Podobnie jak i nowa biblioteka Uniwersytetu, którą sami stworzyliśmy, jako symbol naszej odnowy, światła naszej witalności. Składając się po centie, po liście. Podobnie, jak ongiś, 420 lat temu Uniwersytet budowali nasi światli walecy przodkowie, uwieczniając siebie w pamięci naszej i naszych potomków.

Pozdrowienia z okazji Pierwszego Września, z okazji Święta, które zawsze jest z nami.

(Zam. 552)

„KURIER WILEŃSKI” - TWÓJ PRZYJACIEL - INFORMUJE, DORADZA, POMAGA

Humor

Stopa mi rośnie, choć
repe mam czyste.



Po kłótni

Żona zdenerwowana pakuje walizki.
- Jęde do mamy - mówi nadęsana
do męża.
- Bardzo proszę - odpowiada zado-
wolony mąż.
- Panie! Jednak, że wrócimy
tu obie!

Dwaj koledzy

- Witaj, ciesz się, że cię widzę!
Co u ciebie słychać?
- Zna mnie porzuciła.
- Najlepiej utop ją w kieliszku...
- Ale to niemożliwe.
- Dlaczego, nie masz pieniędzy?
- Nie mam zalu.



Musimy zamienić się bluz-
kami. Bo właśnie chciałabym
prosić szefa o podwyżkę...

Interes

Na płatny parking podjeżdża
z piskiem stary, zdezelowany
samochód. Z budki wychyla
się strażnik i woła:
- Pięć złotych!
- Kupił parę - krzyczy zado-
wolony kierowca.

Nauczyłem pana nowej sztuczki.
Podaje mi łapę!

Na przyjęciu

Jeden z gości siedzi w kącie
i ziewa.
- Nudzi się pan? - pyta prze-
chodzący obok mezczyzna.
- Bardzo, a pan też?
- Też.
- No to zmykajmy stąd jak
najszybciej.
- Nie mogę, jestem gospodar-
zem tego przyjęcia.



Ja tylko dyktuję
w dwóch egzemplarzach...



Niektórzy to mają dobrze! Chyba kupię sobie psa...

CZY IMIĘ MA WPŁYW NA ŻYCIE?

Niektórzy twierdzą, że tak. Posiada swoją energię, vibrację. Według Pierre'a Le Rouzica, nie należy się kierować modą w nadawaniu imion i nie wymyślać dla dziecka imienia trudnego do wymówienia. Jego zdaniem, imiona dla dzieci najlepiej wybierają matki, bo w nim poznają swoją pociechę jeszcze w życiu płodowym, mają z nią kontakt

emocjonalny i intuicyjny. Jak powinno przebiegać nadanie imienia dziecku przez matkę. Najlepiej, aby położyła się po południu i w spokoju wymyślała łagodnie różne imiona, aż do chwili, gdy poczuje w sobie rezonans. Wówczas będzie miała pewność, że wybrane imię nie zakłóci równowagi dziecka, pomoże mu w realizacji osobowości.

Krytyczne dni i godziny we wrześniu

13, niedziela (17.00-19.00)
15, wtorek (16.00-18.00)
20, niedziela (18.00-20.00)
27, niedziela (3.00-5.00)
28, poniedziałek (17.00-19.00)

KALENDARYUM

* Piątek (11.IX) jest 254 dniem 1998 r.
Do końca roku pozostało 111 dni.
* Znak Zodiaku - Panna.
* Imieniny: Dagny, Hiacynta, Jacka, Protę, Teodora.
* Wschód Słońca - 5.43, zachód - 18.47.
Długość dnia 13 godz. 04 min.
* Księżyc. Pełnia - od 6 września.

EKRANY

SKALVIJA - I sala - 11.09 - „Sukienka” o 11.10, 12.50, 14.30, 16.10, 20.50. „Krystyna - córka Lavransa” o 17.50. II sala - 11.09 - „Marszałkowie USA” o 16, 20.15. „Kod Merkury” o 12.10, 18.10. „Pan Magu” o 10.30, 14.20. LIETUVA - „Armagedon” o 11.09 o 13.45, 19.30. 11-13.09 - „Maska Zorro” o 11, 16.45, 22.30. HELIOS - I sala - „Człowiek w żelaznej masce” o 12, 14.30, 17, 19.40; 10.09 o 12, 14.30. Festiwal filmów indyjskich. „Stworzenie Mahatmy”: 11.09 o 16.30. „Ob-rzędy pogrzebowe” o 19.30, 12, 13.09 - „Moje imię - clown” o 15. „Odwet” o 18.30. II sala - 11.09 - „Mała syrenka” o 12.20, 16. „Latawiec” o 14, 17.40, 19.30. PERGALA - 11-13.09 - „Tur-bulencja” o 15, 17, 19. Kino „OZO” - Filmy A. Tarkowskiego. 11.09 - „Zwierciadło” o 18.30; 12.09 - „Stalker” o 18; 13.09 - „Nostalgia” o 15; „Ofiara” o 18.

Pogoda Z parasolem czy bez ...

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami, lokalne opady, możliwa burza. Wiatr południowy 7-12 m/s. Temperatura w nocy 10-15, w dzień 17-22 stopnie.

W Wilnie bez opadów. Temperatura w nocy 10-12, w dzień 20-22 stopnie.

W ciągu następnych dwóch dni deszcze. Temperatura w nocy 9-14, w dzień 14-19 stopni ciepła.

BANK POMYSŁÓW

REDAKCJA - CZYTELNIK Z ŁAMÓW „KURIERA” - DO ARCHIWUM RODZINNEGO

Codziennie zamieszczamy zdjęcia naszych Czytelników, członków ich rodzin, krewnych, przyjaciół, znajomych w różnych sytuacjach życiowych. Po ukazaniu się najczęściej wędrują do redakcyjnej szuflady, a potem... Wiadomo, co się robi z wykorzystanym materiałem. By uszanować osoby utracone na tych zdjęciach, proponujemy zainteresowanym, aby zabierali je z redakcji, np., do archiwum rodzinnego. Prosimy zwracać się pod nr tel. - 42 79 49.

Tę propozycję otwieramy naszą nową rubrykę - Bank pomysłów. Przyjmujemy najprzeróżniejsze pomysły, nawet te, których zrealizowanie dzisiaj nie jest możliwe, ale w perspektywie...? I Pomysły można zgłaszać listownie ew. tel. - 42 79 04.

Nowo powstała handlowa polsko-litewska ZSA poszukuje księgowego(-ow). Wymagania: wyższe ekonomiczne wykształcenie, dobra znajomość jęz. litewskiego i polskiego. Pożądana jest znajomość pracy z komputerem
Tel. kontaktowy: 41-86-36 (Zam. 537)

Kobieta w wieku 55 lat poszukuje dowolnej pracy.
Tel. 75-53-36. (Zam. D-548)

Firma „Misuva” niedrogo sprzedaje pokrycia bitumiczne „Mida”. Świeży cement, eternit, papę smółowaną (ruberoide), watę „Rockwool”, szalunek sosnowy.
Vilnius, Paneriu 56, składowa 5, tel. 42-46-31, 41-96-94. (Zam. 537)

Firma Awdiejenkowa zaprasza na kursy kierowców kategorii „B” w Wilnie (ul. Basanavičiaus 28) i Landwarowie (nauka odbywa się w języku rosyjskim). Bezpłatnie zaopatrujemy w literaturę.
Tel. 51-22-55. (Zam. 527)

Gabinet stomatologiczny „SIMENA”

Leczymy i protezujemy użębienie dorosłych i dzieci z pomocą nowoczesnego sprzętu z zastosowaniem najnowszych materiałów. Konsultujemy bezpłatnie. Roczna gwarancja.

Vilnius, Olandu 54a,

tel. 25-48-39.

Autobus nr 34 i 44, przystanek „Polecko”. (Zam. 301)

Do wynajęcia 100 m² powierzchni w N.Wilejce.

Tel. 67-15-85, 67-64-19.

(Zam. D-546)

Nauczę bezpiecznego prowadzenia samochodu.

Tel. 73-65-35 po godz. 20.

(Zam. D-547)

infolinija 704 000

Namokama informacija viaš paraš

DROBNE ZA DARMO

KURIER WILEŃSKI

Uwaga!

Codziennie

w „Kurierze Wileńskim”
możesz zamieścić drobne prywatne
ogłoszenie do 5 słów za darmo!

Kupon

Adres, tel.

Po wypełnieniu powyżej zamieszczonego kuponu z treścią ogłoszenia prosimy go wyciąć i wysłać na adres redakcji.

2056 Vilnius, Laisves 60,
„Kurier Wileński”, dział reklamy, tel. 42-69-63.

KURIER WILEŃSKI

Wydawca

ZSA „Kurier Wileński”

Drukuje SA „Spauda”

Zast. redaktora naczelnego
Krystyna ADAMOWICZ

Nasz adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405
E-Mail adres: kurier_w@post5ci.lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — tel./fax 42-79-49.

DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny, kultury — 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów — 42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondent — 42-90-81.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem: Dom Prasny, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1113, tel./fax 42-69-63, 42-78-63, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor
Helena
GLĄDKOWSKA